

RAIDER PRO

R20 System





RAIDER[®]
Pro

- Комплект батерия и зарядно
- Battery and charger
- Bateria și încărcătorul
- Батерија и полнач
- Baterija i punjač
- Μπαταρία και φορτιστή
- Baterija i punjač





Contents

5	BG	схема
6	BG	инструкция за употреба
12	EN	instructions' manual
17	RO	instrucțiuni
22	MK	упатство за употреба
27	SR	uputstva za upotrebu
32	EL	μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης
37	HR	uputa za uporabu

Art. N 032120

	Art. No.	Item Description
	030130	R20 Cordless Drill Li-ion 2 speed 13mm 44Nm Solo RDP-SCD20
	030131	R20 Cordless Hammer Drill-Driver Li-ion 2 speed 13mm 50Nm Solo RDP-SCD120
	030132	R20 Cordless Hex Impact Driver Li-ion 1/4" 180Nm Solo RDP-SHID20
	030133	R20 Cordless Impact Wrench Li-ion 1/2" 250Nm Solo RDP-SCIW20
	030134	R20 Cordless Impact Wrench Li-ion 1/2" 400Nm 5 speed Solo RDP-SCIW20-5
	030135	R20 Cordless Rotary Hammer Li-ion SDS-plus Solo RDP-SRH20
	030136	R20 Cordless Angle Grinder Li-ion Ø125mm 10000min-1 Solo RDP-SAG20
	030137	R20 Cordless Jig Saw Li-ion quick 80mm Solo RDP-SJS20
	030138	R20 Cordless Reciprocating Saw Li-ion quick Solo RDP-SRS20

	030139	R20 Cordless Circular Saw Li-ion Ø165x20mm 24T 4200min-1 laser Solo RDP-SCS20
	163143	Circular Saw Blade Tungsten Carbide Tipped Ø165x20mm24T
	030140	R20 Cordless Random Orbit Sander Li-ion Ø125mm variable speed Solo RDP-SRSA20
	030141	R20 Cordless Multi-Tool Li-ion 3° variable speed quick Solo RDP-SOMT20
	030211	Cordless Drill Li-ion 2 speed 13mm 44Nm 20V 1.5Ah 1h RDP-SCD20 Set
	030208	Cordless Hammer Drill-Driver Li-ion 2 speed 13mm 50Nm 20V 2x2Ah 1h in Case RDP-SCDI20 Set
	030209	Cordless Angle Grinder Li-ion Ø125mm 10000min-1 20V 2Ah 1h in Case RDP-SAG20 Set
	030210	Cordless Jig Saw Li-ion quick 80mm 20V 2Ah 1h in Case RDP-SJS20 Set
	032120	R20 System Starter Kit Li-ion 2Ah 1h for series RDP-R20 System
	131110	R20 Battery Pack Li-ion 20V 1.5Ah for series RDP-R20 System

RAIDER[®] Pro		R20 System
	131152	R20 Battery Pack Li-ion 20V 2Ah for series RDP-R20 System
	131153	R20 Battery Pack Li-ion 20V 4Ah for series RDP-R20 System
	039703	R20 Charger for series RDP-R20 System
	039704	R20 Rapid Charger for series RDP-R20 System

**BG**

Изобразени елементи:

1. Зелен контролен светодиода за зареждането
2. Червен контролен светодиода за зареждането

EN

Description of elements

1. Green LED control for charging
2. Red LED control for charging

**BG**

Изобразени елементи:

1. Индикатори за състоянието на батерията:

- червен
- оранжев
- зелен

EN

Description of elements

1. Indicators for level of the battery:

- red
- orange
- green



Прочетете ръководството преди употреба!
Refer to instruction manual booklet!

Поздравления за покупката на зарядно и батерия от най-бързоразвиващата се марка за електрически, бензинови и пневматични машини - RAIDER. При правилно инсталиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервисна мрежа с 45 сервиза в цялата страна.

Преди да използвате зарядното и батерията, моля, внимателно се запознайте с настоящата "Инструкция за употреба".

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната им употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват батерията и зарядното устройство. Ако ги продадете на нов собственик то "Инструкцията за употреба" трябва да се предаде заедно с тях, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

"Евромастер Импорт Експорт" ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. "Ломско шосе" 246, тел. 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервиз на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

Технически данни за зарядното		
параметър	мерна единица	стойност
Номинално захранващо напрежение	V AC	230
Честота на променливия ток	Hz	50
Мощност	W	65
Изходно напрежение на зарядното устройство	V DC	21.5
Изходен ток на зарядното устройство	A	2.4
Клас на защита	-	II

Технически данни за батерията		
параметър	мерна единица	стойност
Напрежение	V	20
Тип на акумулаторните елементи на батерията	-	Li-ion
Капацитет на батерията	Ah	2
Брой на клетките на батерията	-	5

Общи указания за безопасна работа на зарядното

Прочетете внимателно всички указания. Неспазването на приведените по-долу указания може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми. Съхранявайте тези указания на сигурно място.

*Зарядните устройства от серията R20 System, са снабдени с функция за автоматично изключване след зареждането на батерията.

1. Информация за зарядното устройство и процеса на зареждане.

1.1. Моля, вижте данните отбелязани на фабричната табелка на зарядното устройство. Уверете се, че сте свързали зарядното устройство към захранващата мрежа с напрежение, отбелязано на фабричната табелка. Никога не свързвайте зарядното устройство към мрежа с различно напрежение.

1.2. Предпазвайте зарядното устройство и неговия кабел от повреди и остри ръбове. Повредените кабели трябва да бъдат ремонтирани незабавно от квалифициран електротехник.

1.3. Съхранявайте зарядното устройство на недостъпно за деца място.

1.4. Не използвайте повредени зарядни устройства.

1.5. Не използвайте доставеното зареждащо устройство за зареждане на други акумулаторни батерии.

1.6. Настоящото зарядно устройство не е предназначено за употреба от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или за лица без опит и познаване на оборудването, освен ако използването не става под наблюдение или съгласно инструкцията за използване на устройството, предадена от лицата, отговарящи за безопасността. Трябва да се внимава деца да не си играят с оборудването.

1.7. Зарядното устройство не трябва да се излага на въздействие на влага или вода. Навлизането на вода в зарядното устройство увеличава риска от токов удар. Зарядното устройство може да се използва само на закрито, в сухи помещения.

1.8. Преди да пристъпите към каквито и да било дейности по техническо обслужване или чистене на зарядното устройство, трябва да го изключите от захранващата мрежа.

1.9. Не използвайте зарядното устройство върху леснозапалима подложка (напр. хартия, плат), нито в съседство с леснозапалими вещества. Поради нагряването на зарядното устройство в процеса на зареждане, съществува опасност от пожар.

1.10. Преди всяка употреба проверявайте състоянието на зарядното устройство, кабела и щепсела. В случай на установяване на повреди, не използвайте зарядното устройство. Не предприемайте опити да разглобявате зарядното устройство. Всички ремонти трябва да се възлагат на оторизиран ремонтен сервиз. Неправилно извършеният монтаж на зарядното устройство може да доведе до токов удар или пожар.

1.11. Когато зарядното устройство не се използва, то трябва да бъде изключено от електрическата мрежа.

1.19. Забранено е да се ремонтира повредено зарядно устройство. Извършването на ремонт на зарядното устройство се разрешава само от производителя или в оторизиран сервиз.

2. Зареждане на литиево-йонна акумулаторна батерия със зарядното устройство.

Извадете акумулаторната батерия от машината, като натиснете бутона. Внимавайте за напрежението на захранващата мрежа при зареждане на батерията! Напрежението на захранващата мрежа трябва да съответства на данните, посочени на табелката на зарядното устройство. Уреди, обозначени с 230 V, могат да бъдат захранвани и с напрежение 220 V.

Включете щепсела в контакта. Зеленият контролен светодиод ще светне. Поставете изтощената акумулаторна батерия в зарядното. Ще светне червения контролен светодиод. След като батерията се зареди, червеният светодиод ще изгасне и ще светне зеления.

Виж таблицата с обяснения:

Червен LED	Зелен LED	Обяснение и действия
Не свети	Свети	Готов за употреба Зарядното устройство е свързано към електрическата мрежа и е готово за употреба; В него няма поставена акумулаторна батерията.
Свети	Не свети	Зареждане Зарядното устройство зарежда батерията
Не свети	Свети	Батерията е заредена и готова за използване. Действие: Извадете батерията от зарядното устройство. Изключете зарядното устройство от захранващата мрежа

Ако акумулаторната батерия не може да зарежда, проверете следното:

- напрежение на контакта
- дали прави добър контакт с контактите на зарядното устройство

Ако акумулаторната батерия продължи да не може да се зарежда, посетете оторизиран сервиз на RAIDER.

3. Защита от влиянието на околната среда.

3.1. Предпазвайте Зарядното устройство от влага и дъжд. Влагата и дъждът могат да причинят опасна повреда.

3.2. Не използвайте зареждащо устройство или батерия в близост да запалими пари и течности.

3.3. Използвайте Зарядното устройство само на сухи места и при температура на околната среда 0-45 °C.

3.4. Не съхранявайте зарядното устройство на места, където температурата може да достигне над 30 °C. В частност, не оставяйте зарядното устройство в автомобил, който е паркиран на слънце.

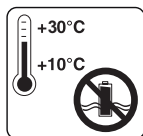
4. Съхранение на зарядното устройство. Условия за употреба.

Съхранявайте зарядното устройство само на сухо място и при температура на околната среда 10-30 °C.

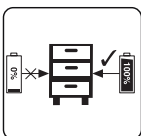
Предпазвайте ги от влага и пряка слънчева светлина. При работа използвайте зарядното устройство само на сухо място и при температура на околната среда 0-45 °C.

5. Общи указания за безопасна работа на батерията

Прочетете внимателно всички указания. Неспазването на приведените по-долу указания може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми. Съхранявайте тези указания на сигурно място.



Съхранявайте акумулаторната батерия само в сухи помещения при температура на въздуха от + 10 ° C до + 30 ° C.



Съхранявайте батерията само в заредено състояние (заредена най-малко на 40%).

6. Индикатор за капацитета на акумулаторната батерия.

Натиснете бутона на индикатора за капацитета на батерията. Той показва състоянието на заряда на батерията, като се използват 3 светодиода.

Всички 3 светодиода светят: Батерията е заредена

2 светодиода светят /червеня и оранжевия/: Батерията има достатъчно останал заряд

1 светодиод свети /червеня/: Батерията е изтощена, заредете батерията

Ако червеня и зеления светодиоди мигат: Батерията се е разредила напълно и е дефектирала. Не използвайте или зареждайте дефектирала акумулаторна батерия.

7. Информация относно акумулаторната батерия.

7.1 Акумулаторната батерия е доставена незаредена. Батерията трябва да се зареди преди да я използвате за първи път.

7.2 За оптимални характеристики на батерията избягвайте слаби цикли на разреждане. Зареждайте често акумулаторната батерия.

7.3 Съхранявайте акумулаторната батерия поне на 40 % заредена на хладно място, идеалната температура на съхранение е 15°C

7.4 Литиево-йонните батерии подлежат на процес на естествено стареене. Батерията трябва да бъде подменена, когато капацитета спадне до 80% от капацитета на една нова батерия. Клетките, от които има течове, в стара акумулаторна батерия, повече не отговарят на изискванията за мощност и поради това са причина за възникване на риск за безопасността.

7.5 Не хвърляте акумулаторните батерии в открит огън. Съществува риск от експлозия.

7.6 Не запалвайте акумулаторните батерии и не ги излагайте на открит огън.

7.7. Не разреждайте напълно батериите. Пълното разреждане ще повреди клетките на батериите. Най-честата причина за пълното разреждане е продължителното съхранение и неизползване на частично разредените батерии. Спрете работа веднага щом батерията се изтощи забележимо или сработи защитната система на електрониката. Прибериайте акумулаторната батерия за съхранение само след като е напълно заредена.

7.8. Предпазвайте акумулаторните батерии и инструменти от претоварване! Претоварванията бързо ще доведат до прегряване и повреда на клетките в акумулаторната батерия, без да се прояви външно заргяване.

7.9. Избягвайте повреди и удари. Сменяйте акумулаторни батерии, които са падали от височина повече от един метър или които са били изложени на резки удари, дори ако корпусът на батерията изглежда неповреден. Клетките в акумулаторната батерия може да се повредят сериозно. В тази връзка, прочетете информацията за третиране на отпадъците.

7.10. Ако акумулаторната батерия претърпи претоварване и прегряване, вградената защита ще изключи зареждането. Не натискайте пусковия прекъсвач. Това може да повреди акумулаторната батерия.

7.11. Използвайте само оригинални акумулаторни батерии. Употребата на други батерии може да доведе до наранявания и риск от възникване на пожар.

7.12. Акумулаторната батерия не е предназначена за употреба от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или за лица без опит и познаване на оборудването, освен ако използването не става под наблюдение или съгласно инструкцията за използване на оборудването, предадена от лицата, отговарящи за безопасността. Трябва да се внимава децата да не си играят с оборудването. Процесът на зареждане на акумулатора трябва да протича под контрола на потребителя.

7.13. Акумулаторната батерия трябва да се зарежда само с препоръчаното зарядно устройство. Използването на зарядно устройство, предназначено за зареждане на друг вид акумулаторни батерии, създава риск от пожар. Батерията трябва да се използва само с машини от системата R20 System. Използването и с други машини може да създаде риск от наранявания или пожар.

7.14. Когато акумулаторната батерия не се използва, тя трябва да се съхранява далеч от метални предмети, като например кламери, монети, ключове, гвоздеи, винтове или други малки метални елементи, които могат да причинят късо съединение на контактите на батерията. Късото съединение на контактите може да предизвика наранявания или пожар.

7.15. В случай на повреда и/или неправилно използване на батерията може да се получи отделяне на газове. Проверете помещението, в случай на оплаквания се консултирайте с лекар. Газовете могат да повредят дихателните пътища.

7.16. При екстремни условия от акумулаторната батерия може да изтече течност. Тя може да предизвика дразнене или изгаряния. Ако бъде регистрирано такова изтичане, поставете, както е посочено по-долу:

- внимателно изтрийте течността с кърпа. Да се избягва контакт на течността с кожата и очите;

- ако се стигне до контакт на течността с кожата, съответното място от тялото трябва веднага да се измие обилно с чиста вода, евентуално да се неутрализира течността със слаба киселина, като например лимонен сок или оцет;

- ако течността влезе в очите, веднага ги изплакнете обилно с чиста вода в продължение най- малко на 10 минути и потърсете лекарска помощ.

7.17. Не се позволява използването на акумулаторна батерия, която е повредена или модифицирана. Повредените или модифицирани акумулаторни батерии могат да действат непредсказуемо и да причинят пожар, експлозия или риск от нараняване.

7.18. Акумулаторната батерия не трябва да се излага на въздействието на влага или вода. Представява и опасност за водната среда.

Акумулаторната батерия трябва винаги да се държи далече от източници на топлина.

7.19. Следвайте всички инструкции за зареждане. Не зареждайте акумулатора при температура извън посочените граници в инструкцията за експлоатация. Неправилното зареждане или зареждане при температура извън определените диапазон може да повреди батерията и да увеличи опасността от пожар.

7.20. Забранено е да се ремонтират повредени акумулаторни батерии. Извършването на ремонт на се разрешава само от производителя или в оторизиран сервис.

Внимание! Литиево-йонните акумулаторни батерии могат да протекат, да се запалят или да избухнат, ако бъдат нагрети до високи температури или се получи късо съединение. Не бива да бъдат съхранявани в колата през горещи и слънчеви дни. Не отваряйте акумулаторната батерия. Литиево-йонните акумулаторни батерии съдържат електронни устройства за безопасност, които, ако бъдат повредени, могат да предизвикат запалването или избухването на батерията.

7.21. При употреба акумулаторната батерия се загрява. Оставете я да изстине до стайна температура преди започване на зареждането.

7.22. Никога не използвайте или зареждайте батерии, ако се съмнявате, че са били заредени за последен път преди повече от 12 месеца. Има висока вероятност акумулаторната батерия вече да е претърпяла опасна повреда /пълно разреждане/

7.23. Зареждането на акумулаторни батерии при температура под 10°C ще причини химическо увреждане на клетката и може да стане причина за възникване на пожар.

7.24. Не използвайте батерии, които са загряли по време на процеса на зареждане, тъй като клетките на батериите може да са се повредили опасно.

7.25. Не използвайте батерии, които са се огънали или деформирали по време на процеса на зареждане /изпускане на газ, напукване, свистене и др./.

7.26. Никога не разреждайте напълно акумулаторната батерия /препоръчително ниво на разреждане макс. 40 %/. Пълно разреждане на акумулаторната батерия ще доведе до преждевременно остаряване на батерийните клетки.

8. Защита от влиянието на околната среда.

8.1. Предпазвайте батерията от влага и дъжд. Влагата и дъждът могат да причинят опасна повреда.

8.2. Не използвайте батерия в близост до запалими пари и течности.

8.3. Използвайте акумулаторната батерия само на сухи места и при температура на околната среда 0-45 C.

8.4. Предпазвайте акумулаторните батерии от прегряване. Претоварването и излагането на пряка слънчева светлина ще доведат до прегряване на клетките. Никога не зареждайте или не работете с акумулаторни батерии, които са прегрели – незабавно ги подменете, ако е възможно.

9. Съхранение на акумулаторната батерия. Условия за употреба.

Съхранявайте акумулаторната батерията само на сухо място и при температура на околната среда 10-30 C. Предпазвайте ги от влага и пряка слънчева светлина. Прибирайте за съхранение само напълно заредени акумулаторни батерии /заредени поне на 40 %/. При работа използвайте акумулаторната батерия само на сухо място и при температура на околната среда 0-45 C.

9.1. Предпазвайте литиево-йонната батерия от замръзване. Акумулаторните батерии, които са съхранявани при температура под 0 C за повече от 60 минути, трябва да бъдат изхвърлени.

9.2. Когато боравите с батерии, имайте предвид електростатичния заряд. Електростатичните разреждания причиняват повреди на електронната защитна система и на батерийните клетки. Пазете се от електростатичния заряд и никога не докосвайте полюсите на батерията.

10. Опазване на околната среда

Не изхвърляйте батерии при битовите отпадъци или във водохранилища! Не ги изгаряйте! Акумулаторните батерии трябва да бъдат събирани, рециклирани или унищожавани по екологичен начин. Съгласно Директива 2006/66/ЕС дефектни или изхабени акумулаторни или обикновени батерии трябва да бъдат рециклирани.



Li-ion

С оглед опазване на околната среда електроинструментът и опаковката трябва да бъдат предложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържащите се в тях суровини. Не изхвърляйте електроинструменти при битовите отпадъци! Съгласно Директивата на Европейския съюз 2012/19/ЕС относно излезли от употреба електрически и електронни устройства и утвърждаването и като национален закон електроинструментите, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите се в тях суровини.



Congratulations on the purchase of a charger and battery from the fastest growing brand for electric, gasoline and pneumatic machines - RAIDER. With proper installation and operation, RAIDER are reliable and reliable machines, and the work with them will bring you real pleasure. For your convenience, there is an excellent service network with 45 service stations all over the country.

Before using the charger and the battery, please read this "Instruction for Use" carefully.

For the sake of your safety and to ensure proper use, read these instructions carefully, including the recommendations and warnings therein. To avoid unnecessary errors and incidents, it is important that these instructions remain available for future reference to anyone who will use the battery and the charger. If you sell them to a new owner, the "Instruction for Use" must be given with them in order for the new user to become familiar with the relevant safety precautions and operating instructions.

"Euromaster Import Export" Ltd is an authorized representative of the manufacturer and owner of the trademark RAIDER. The address of the company's management is in Sofia 1231, 244 Lomsko Shosse Blvd., tel. 02934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info @ euromasterbg.com.

Since 2006 the company has introduced the ISO 9001: 2008 quality management system with scope of certification: Trade, import, export and servicing of professional and hobby electric, pneumatic and mechanical tools and general hardware. The certificate is issued by Moody International Certification Ltd, England.

Technical data for the charger

parameter	unit	value
Nominal supply voltage	V AC	230
Frequency of alternating current	Hz	50
Power	W	65
Charger output voltage	V DC	21.5
Output current of the charger	A	2.4
Protection class	-	II

Battery specifications		
parameter	unit	value
Voltage	V	20
Type of battery packs	-	Li-ion
Battery capacity	Ah	2
Number of battery cells	-	5

General instructions for safe operation of the charger

Read all instructions carefully. Failure to follow the instructions below may result in electric shock, fire and / or serious injury. Keep these instructions in a safe place.

- The R20 System series chargers have an auto-off feature after charging the battery.

1. Charger information and charging process.

1.1. Please see the data on the charger label. Make sure you connect the charger to the power supply with the voltage indicated on the nameplate. Never connect the charger to a network of different voltages.

1.2. Protect the charger and its cable from damage and sharp edges. Damaged cables must be repaired immediately by a qualified electrician.

1.3. Keep the charger out of the reach of children.

1.4. Do not use damaged chargers.

1.5. Do not use the supplied charger to charge other rechargeable batteries.

1.6. The present charger is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities, or for persons without experience and knowledge of the equipment unless the use is monitored or in accordance with the instruction manual for the device transmitted by persons responsible for safety. Care must be taken not to play with equipment.

1.7. The charger must not be exposed to moisture or water. The entry of water into the charger increases the risk of electric shock. The charger can only be used indoors in dry rooms.

1.8. Before carrying out any maintenance or cleaning of the charger, you must disconnect the charger from the power supply.

1.9. Do not use the charger on a flammable substrate (eg paper, cloth) or near flammable substances. Due to the charging of the charger in the charging process, there is a risk of fire.

1.10. Check the status of the charger, cable, and plug before each use. In the event of faults, do not use the charger. Do not attempt to disassemble the charger. All repairs should be assigned to an authorized repairer. Incorrect installation of the charger may result in electric shock or fire.

1.11. When the charger is not in use, it must be disconnected from the mains.

1.19. It is forbidden to repair a damaged charger. Carrying out the repair of the charger is only permitted by the manufacturer or an authorized workshop.

2. Charging a lithium-ion rechargeable battery with the charger.

Remove the rechargeable battery from the machine by pressing the button. Pay attention to mains voltage when charging the battery! The mains voltage must match the data on the charger label. Appliances marked with 230 V can also be powered with a voltage of 220 V.

Plug the plug into the socket. The green LED will light up. Put the depleted rechargeable battery into the charger. The red LED will illuminate. Once the battery is charged, the red LED will go off and will turn green.

See explanation table:

Red LED	Green LED	Explanations and actions
Off	On	Ready for use The charger is connected to the mains and is ready for use; there is no battery pack in the charger
On	Off	Charging The charger is charging the battery pack
Off	On	The battery is charged and ready for use. Action: Take the battery pack out of the charger. Disconnect the charger from the mains supply.

If the battery can not charge, check the following:

- contact voltage
- Makes good contact with the charger contacts

If the battery can not be charged again, visit an authorized RAIDER service center.

3. Protection from environmental impact.

3.1. Protect the charger from moisture and rain. Moisture and rain can cause dangerous damage.

3.2. Do not use a charger or battery near flammable vapors and liquids.

3.3. Use the charger only in dry places and at an ambient temperature of 0-45 °C.

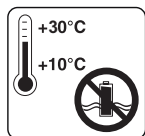
3.4. Do not store the charger in places where the temperature may reach above 30 °C. In particular, do not leave the charger in a car parked in the sun.

4. Charge the charger. Terms of use.

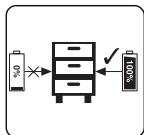
Store the charger only in a dry place and at an ambient temperature of 10-30 °C. Protect them from moisture and direct sunlight. In use, use the charger only in a dry place and at an ambient temperature of 0-45 °C.

5. General instructions for safe battery operation

Read all instructions carefully. Failure to follow the instructions below may result in electric shock, fire and / or serious injury. Keep these instructions in a safe place.



Keep the battery only in dry rooms at an air temperature of + 10 °C to + 30 °C.



Only store the battery in the charged state (charged at least 40%).

6. Battery capacity indicator.

Press the button on the battery capacity indicator. It shows the status of the battery charge using 3 LEDs.

All 3 LEDs glow: The battery is charged

2 LEDs glow (red and orange): The battery has enough residual charge

1 LED on / red /: The battery is running low, charge the battery

If the red and green LEDs blink: The battery has completely blown and defective. Do not use or charge a defective battery.

7. Information on the battery.

7.1 The battery is supplied unladen. The battery needs to be charged before using it for the first time.

7.2 For optimal battery performance, avoid weak discharge cycles. Charge the battery frequently.

7.3 Keep the battery at least 40% charged in a cool place, the ideal storage temperature is 150C

7.4 Lithium-ion batteries are subject to a natural aging process. The battery should be replaced when the capacity drops to 80% of the capacity of a new battery. Leaking cells in an old rechargeable battery no longer meet the power requirements and therefore cause a safety hazard.

7.5 Do not dispose of batteries in open fire. There is a risk of explosion.

7.6 Do not ignite batteries or expose them to naked flames.

7.7. Do not dilute the batteries completely. Full discharge will damage battery cells. The most common cause of complete dilution is the prolonged storage and non-use of partially diluted batteries. Stop working as soon as the battery becomes noticeably exhausted or the electronics protection system works. Only recharge the storage battery after it is fully charged.

7.8. Protect rechargeable batteries and tools from overloading! Overloads will quickly lead to overheating and damage to the cells in the battery without external heating.

7.9. Avoid damage and shocks. Replace rechargeable batteries that have dropped from a height of more than one meter or that have been subject to sharp shocks even if the battery case looks undamaged. The batteries in the battery may be seriously damaged. In this regard, read the waste treatment information.

7.10. If the battery is overloaded and overheated, the built-in safety switch will turn off the equipment to ensure safety. Do not press the switches

to on / off more if the safety switch is activated. This could damage the battery.

7.11. Only use original rechargeable batteries. The use of other batteries may result in injuries and the risk of fire.

7.12. The battery is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities, or for persons without experience and knowledge of the equipment, unless the use is monitored or used in accordance with the instruction manual, responsible for safety. Care must be taken to ensure that children do not play with equipment. The charging process of the battery should be under the control of the user.

7.13. The rechargeable battery should only be charged with the recommended charger. Using a charger designed to charge other types of rechargeable batteries creates a risk of fire. The battery should only be used with machines from the R20 System. Using other machines may cause injury or fire.

7.14. When the battery is not in use, it must be stored away from metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metallic elements that may cause a short circuit in the battery contacts. Contact short circuit can cause injuries or fire.

7.15. In case of damage and / or improper use of the battery, gas discharge may occur. Ventilate the area, in the event of complaints consult a physician. Gases can damage the airways.

7.16. Under extreme conditions, liquid may run out of the battery. It can cause irritation or burns. If such a leakage is recorded, proceed as follows:

- gently rub the liquid with a cloth. Avoid contact of the liquid with the skin and eyes;

- If the liquid comes into contact with the skin, the corresponding body area should be washed immediately with plenty of clean water, possibly neutralizing the liquid with a weak acid such as lemon juice or vinegar;

- If the liquid gets into the eyes, rinse immediately with plenty of clean water for at least 10 minutes and seek medical advice.

7.17. Do not use a rechargeable battery that is damaged or modified. Damaged or modified rechargeable batteries can operate unpredictably and cause fire, explosion, or risk of injury.

7.18. The battery should not be exposed to moisture or water. It also poses a danger to the aquatic environment.

The rechargeable battery should always be kept away from heat sources.

7.19. Follow all loading instructions. Do not charge the battery at a temperature outside the specified limits in the operating instructions. Incorrect charging or charging at a temperature outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

7.20. It is forbidden to repair damaged rechargeable batteries. Repairs may only be performed by the manufacturer or an authorized service center.

Attention! Lithium-ion rechargeable batteries can leak, ignite or explode if they are heated to high temperatures or a short circuit. They should not be stored in the car during hot and sunny days. Do not open the battery. Lithium-ion rechargeable batteries contain electronic safety devices that, if damaged, can cause the battery to explode or explode.

7.21. During use, the battery is warming up. Let it cool down to the room temperature before starting charging

7.22. Never use or recharge batteries if you suspect they have been recharged for the last time more than 12 months. There is a strong likelihood that the battery has already suffered a dangerous damage / complete discharge /

7.23. Charging rechargeable batteries at temperatures below 100C will cause chemical damage to the cell and may cause a fire.

7.24. Do not use batteries that are heated during the charging process, as the cells of the batteries may have been damaged dangerously.

7.25. Do not use batteries that have bent or deformed during the process charging / releasing gas, cracking, whistling, etc. /.

7.26. Never fully discharge the battery / recommended level at dilution max. 40%). Complete discharge of the battery will result in premature aging of battery cells.

8. Protection from environmental impact.

8.1. Protect the battery from moisture and rain. Moisture and rain can cause dangerous damage.

8.2. Do not use a battery near flammable vapors and liquids.

8.3. Use the battery only in dry places and at an ambient temperature of 0-45 C°.

8.4. Protect the batteries from overheating. Overloading and exposure to direct sunlight will result in overheating of the cells. Never charge or operate batteries that have overheated - replace them as soon as possible.

9 Storage of the battery. Terms of use.

Store the battery only in a dry place and at an ambient temperature of 10-30 ° C. Protect them from moisture and direct sunlight. Only recharge fully charged rechargeable batteries / charged at least 40% /. When operating, use the battery only in a dry place and at an ambient temperature of 0-45 C°.

9.1. Protect the lithium-ion battery from frost. The batteries that are stored below 0 ° C for more than 60 minutes should be discarded.

9.2. When handling batteries, be aware of the electrostatic charge. The electrostatic Dilutions cause damage to the electronic protection system and battery cells.

Beware of the electrostatic charge and never touch the battery poles.

10. Environmental protection

Do not dispose of batteries in household waste or in water tanks! Do not burn them!

Batteries must be collected, recycled or disposed of under the ecological way. Under Directive 2006/66 / EC defective or worn accumulator or battery ordinary batteries should be recycled.



Li-ion

In order to protect the environment, the power tool and the packaging must be subject to appropriate processing for the re-use of those contained therein raw materials. Do not dispose of power tools in household waste! Under the Directive of the European Union 2012/19 / EC on end-of-life electrical and electronic equipment devices and the endorsement and as a national law the power tools they can not to be used more, must be collected separately and subjected to the appropriate processing for recovery of the raw materials contained therein.



RO

Instrucțiuni de folosire

Dragi utilizatori,

Felicitări pentru achiziționarea unui încărcător și a bateriei de la cel mai rapid mărci pentru mașinile electrice, benzină și pneumatice - RAIDER. Cu instalare și operare corespunzătoare, RAIDER sunt mașini fiabile și fiabile, iar lucrul cu ele vă va aduce o adevărată plăcere. Pentru confortul dvs., există o rețea excelentă de servicii cu 45 de stații de benzină din întreaga țară.

Înainte de a utiliza încărcătorul și bateria, citiți cu atenție această "Instrucțiune de utilizare".

Din motive de siguranță și pentru a vă asigura o utilizare adecvată, citiți cu atenție aceste instrucțiuni, inclusiv recomandările și avertismentele din acestea. Pentru a evita erorile și incidentele inutile, este important ca aceste instrucțiuni să rămână disponibile pentru referință viitoare la oricine care va folosi bateria și încărcătorul. Dacă le vindeți unui nou proprietar, instrucțiunile de utilizare trebuie furnizate împreună cu aceștia pentru ca noul utilizator să se familiarizeze cu măsurile de siguranță și instrucțiunile de utilizare relevante.

"Euromaster Import Export" Ltd este un reprezentant autorizat al producătorului și proprietarului mărcii comerciale RAIDER. Adresa conducerii companiei este la Sofia 1231, Blvd. Lomsko Shosse 244, tel. 02934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Începând cu anul 2006, compania a introdus sistemul de management al calității ISO 9001: 2008 cu scopul certificării: Comerțul, importul, exportul și service-ul instrumentelor profesionale și hobby-electrice, pneumatice și mecanice și hardware-ului general. Certificatul este emis de Moody International Certification Ltd, Anglia.

Date tehnice pentru încărcător		
parametru	unitate	valoare
Tensiunea nominală de alimentare	V AC	230
Frecvența curentului alternativ	Hz	50
Putere	W	65
Tensiunea de ieșire a încărcătorului	V DC	21.5
Curentul de ieșire al încărcătorului	A	2.4
Clasă de protecție	-	II

Specificațiile bateriei

parametru	unitate	valoare
Voltaj	V	20
Tipul acumulatorilor	-	Li-ion
Capacitatea bateriei	Ah	2
Numărul de celule de baterii	-	5

Instrucțiuni generale pentru funcționarea în siguranță a încărcătorului

Citiți cu atenție toate instrucțiunile. Nerespectarea instrucțiunilor de mai jos poate provoca șocuri electrice, incendii și / sau vătămări grave. Păstrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur.

• Încărcătoarele din seria R20 au o caracteristică de oprire automată după încărcarea bateriei.

1. Informații despre încărcător și procesul de încărcare.

1.1. Consultați datele de pe eticheta încărcătorului. Asigurați-vă că conectați încărcătorul la sursa de alimentare cu tensiunea indicată pe plăcuța de identificare. Nu conectați niciodată încărcătorul la o rețea de tensiuni diferite.

1.2. Protejați încărcătorul și cablul său de deteriorări și marginile ascuțite. Cablurile deteriorate trebuie reparate imediat de către un electrician calificat.

1.3. Nu lăsați încărcătorul la îndemâna copiilor.

1.4. Nu utilizați încărcătoare deteriorate.

1.5. Nu utilizați încărcătorul furnizat pentru a încărca alte baterii reîncărcabile.

1.6. Încărcătorul actual nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mintale limitate sau pentru persoane fără experiență și cunoașterea echipamentului, cu excepția cazului în care utilizarea este monitorizată sau în conformitate cu manualul de instrucțiuni pentru dispozitivul transmis de persoanele responsabile cu siguranța. Trebuie să aveți grijă să nu jucați cu echipamentul.

1.7. Încărcătorul nu trebuie expus la umiditate sau apă. Introducerea apei în încărcător crește riscul de electrocutare. Încărcătorul poate fi utilizat numai în interior în încăperi uscate.

1.8. Înainte de a efectua orice întreținere sau curățare a încărcătorului, trebuie să deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare.

1.9. Nu utilizați încărcătorul pe un suport inflamabil (de ex. Hârtie, țesătură) sau lângă substanțe inflamabile. Datorită încălzirii încărcătorului în procesul de încărcare, există riscul de incendiu.

1.10. Verificați starea încărcătorului, cablul și priza înainte de fiecare utilizare. În caz de defecțiuni, nu utilizați încărcătorul. Nu încercați să dezamblați încărcătorul. Toate reparațiile trebuie atribuite unui reparator autorizat. Instalarea incorectă a încărcătorului poate cauza șocuri electrice sau incendii.

1.11. Când încărcătorul nu este utilizat, acesta trebuie să fie deconectat de la rețea.

1.19. Este interzisă repararea unui încărcător deteriorat. Repararea încărcătorului este permisă numai de producător sau de un atelier autorizat.

2. Încărcați o baterie reîncărcabilă litiu-ion cu încărcătorul.

Scoateți bateria reîncărcabilă din aparat apăsând butonul. Aveți grijă la tensiunea de alimentare la încărcarea acumulatorului! Tensiunea de alimentare trebuie să corespundă datelor de pe eticheta încărcătorului. Aparatele marcate cu 230 V pot fi de asemenea alimentate cu o tensiune de 220 V.

Introduceți fișa în priză. LED-ul verde se va aprinde. Puneți bateria reîncărcabilă descărcată în încărcător. LED-ul roșu se va aprinde. Odată ce bateria este încărcată, LED-ul roșu se va stinge și va deveni verde.

Consultați tabelul de explicații:

LED-uri roșii	LED verde	Explicații și acțiuni
de pe	Pe	Gata de folosit Încărcătorul este conectat la rețea și este gata de utilizare; nu este acumulator în încărcător
Pe	de pe	Încărcarea Încărcătorul încarcă acumulatorul
de pe	Pe	Bateria este încărcată și pregătită pentru utilizare. Acțiune: Scoateți acumulatorul din încărcător. Deconectați încărcătorul de la alimentarea cu energie electrică.

Dacă bateria nu se poate încărca, verificați următoarele:

- tensiune de contact
- Face un bun contact cu contactele încărcătorului

Dacă bateria nu poate fi încărcată din nou, vizitați un centru de service autorizat RAIDER.

3. Protecția împotriva impactului asupra mediului.

3.1. Protejați încărcătorul de umiditate și ploaie. Umiditatea și ploaia pot provoca daune periculoase.

3.2. Nu utilizați un încărcător sau o baterie în apropierea vaporilor și lichidelor inflamabile.

3.3. Utilizați încărcătorul numai în locuri uscate și la o temperatură ambiantă de 0-45 ° C.

3.4. Nu depozitați încărcătorul în locuri în care temperatura poate ajunge la peste 30 ° C. În special, nu lăsați încărcătorul într-o mașină parcată la soare.

4. Încărcați încărcătorul. Termeni de utilizare.

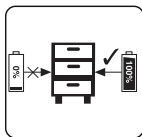
Depozitați încărcătorul numai într-un loc uscat și la o temperatură ambiantă de 10-30 ° C. Protejați-i de umiditate și de lumina directă a soarelui. În timpul utilizării, utilizați încărcătorul numai într-un loc uscat și la o temperatură ambiantă de 0-45 ° C.

5. Instrucțiuni generale pentru funcționarea în siguranță a bateriei

Citiți cu atenție toate instrucțiunile. Nerespectarea instrucțiunilor de mai jos poate provoca șocuri electrice, incendii și / sau vătămări grave. Păstrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur.



Păstrați bateria numai în camere uscate la o temperatură a aerului de + 10 ° C până la + 30 ° C.



Stocați bateria în stare încărcată (încărcată cu cel puțin 40%).

6. Indicatorul capacității bateriei.

Apăsăți butonul de pe indicatorul de capacitate a acumulatorului. Afișează starea încărcării bateriei folosind 3 LED-uri.

Toate cele 3 LED-uri luminează: Bateria este încărcată

2 lumini strălucitoare (roșu și portocaliu): Bateria are o încărcare reziduală suficientă

1 Led activat / roșu /: Bateria este descărcată, încărcați bateria

Dacă LED-urile roșu și verde clipește: Bateria a suflat complet și este defectă. Nu utilizați și nu încărcați o baterie defectă.

7. Informații despre baterie.

7.1 Bateria este furnizată fără încărcătură. Bateria trebuie încărcată înainte de prima utilizare.

7.2 Pentru o performanță optimă a bateriei, evitați ciclurile slabe de descărcare. Încărcați frecvent bateria.

7.3 Păstrați bateria cu încărcare de cel puțin 40% într-un loc răcoros, temperatura ideală de depozitare este de 150C

7.4 Bateriile litiu-ion fac obiectul unui proces natural de îmbătrânire. Bateria trebuie înlocuită atunci când capacitatea acesteia scade la 80% din capacitatea unei baterii noi. Scurgeri de celule într-o baterie veche reîncărcabilă nu mai îndeplinesc cerințele de alimentare și, prin urmare, provoca un pericol de siguranță.

7.5 Nu aruncați bateriile în foc deschis. Există riscul de explozie.

7.6 Nu aprindeți bateriile și nu le expuneți la foc deschis.

7.7. Nu diluați complet bateriile. Descărcarea completă va deteriora bateriile. Cea mai obișnuită cauză de diluare completă este depozitarea prelungită și neutilizarea bateriilor parțial diluate. Oprii funcționarea imediat ce acumulatorul devine obișnuit epuizat sau funcționează sistemul de protecție electronică. Reîncărcați acumulatorul numai după ce acesta este încărcat complet.

7.8. Protejați bateriile și uneltele reîncărcabile împotriva supraîncălzirii! Supraîncălzirea va duce rapid la supraîncălzire și la deteriorarea celulelor bateriei fără încălzire externă.

7.9. Evitați deteriorarea și șocurile. Înlocuiți bateriile reîncărcabile care au scăzut de la o înălțime mai mare de un metru sau care au fost supuse unor șocuri puternice, chiar dacă carcasa bateriei nu este deteriorată. Bateriile din baterie pot fi deteriorate grav. În acest sens, citiți informațiile despre tratarea deșeurilor.

7.10. Dacă bateria este supraîncărcată și supraîncălzită, întrerupătorul de siguranță încorporat va opri echipamentul pentru a asigura siguranța. Nu apăsați butoanele

pentru a porni / opri mai mult decât întrerupătorul de siguranță este activat. Acest lucru poate deteriora bateria.

7.11. Utilizați numai baterii reîncărcabile originale. Utilizarea altor baterii poate duce la răniri și la riscul de incendiu.

7.12. Bateria nu este destinată utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau psihice limitate sau pentru persoane fără experiență și cunoașterea echipamentului, cu excepția cazului în care utilizarea este monitorizată sau utilizată în conformitate cu manualul de instrucțiuni responsabil de siguranță. Trebuie să aveți grijă ca copiii să nu se joace cu echipamentul. Procesul de încărcare a bateriei ar trebui să fie sub controlul utilizatorului.

7.13. Bateria reîncărcabilă trebuie încărcată numai cu încărcătorul recomandat. Utilizarea unui încărcător proiectat să încarce alte tipuri de baterii reîncărcabile crează riscul de incendiu. Bateria trebuie utilizată numai cu mașinile de la sistemul R20. Folosirea altor mașini poate provoca răniri sau incendii.

7.14. Când bateria nu este utilizată, aceasta trebuie depozitată departe de obiectele metalice, cum ar fi clemele de hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte elemente metalice mici, care pot cauza un scurtcircuit în contactele bateriei. Contactul de scurtcircuit poate cauza răniri sau incendii.

7.15. În cazul deteriorării și / sau utilizării necorespunzătoare a bateriei, poate apărea descărcare de gaz. Ventilați zona, în caz de reclamații consultați un medic. Gazele pot deteriora căile respiratorii.

7.16. În condiții extreme, lichidul poate rămâne în afara bateriei. Poate provoca iritații sau arsuri. Dacă se înregistrează o astfel de scurgere, procedați după cum urmează:

- frecăți ușor lichidul cu o cârpă. Evitați contactul lichidului cu pielea și ochii;

- Dacă lichidul intră în contact cu pielea, zona corespunzătoare a corpului trebuie spălată imediat cu multă apă curată, eventual neutralizând lichidul cu un acid slab, cum ar fi suc de lămâie sau oțet;

- Dacă lichidul intră în ochi, clătiți imediat cu multă apă curată timp de cel puțin 10 minute și consultați medicul.

7.17. Nu utilizați o baterie reîncărcabilă care este deteriorată sau modificată. Bateriile reîncărcabile deteriorate sau modificate pot funcționa imprevizibil și pot provoca incendii, explozii sau riscul de rănire.

7.18. Bateria nu trebuie expusă umidității sau apei. De asemenea, reprezintă un pericol pentru mediul acvatic.

Bateria reîncărcabilă trebuie păstrată întotdeauna departe de sursele de căldură.

7.19. Urmați toate instrucțiunile de încărcare. Nu încărcați bateria la o temperatură în afara limitelor specificate din instrucțiunile de utilizare. Încălzirea sau încălzirea incorectă la o temperatură în afara domeniului specificat poate duce la deteriorarea bateriei și la creșterea riscului de incendiu.

7.20. Este interzisă repararea bateriilor reîncărcabile deteriorate. Reparațiile pot fi efectuate numai de către producător sau de către un centru de service autorizat.

Atenție! Acumulatorii reîncărcabili litiu-ion pot fi scurgeri, aprind sau explozivi dacă sunt încălziiți la temperaturi ridicate sau la scurtcircuit. Ele nu ar trebui să fie stocate în mașină în zilele fierbinți și însorite. Nu deschideți bateria. Acumulatorii reîncărcabili litiu-ion conțin dispozitive electronice de siguranță care, dacă sunt deteriorate, pot provoca explozie sau explozare a bateriei.

7.21. În timpul utilizării, acumulatorul se încălzește. Lăsați-o să se răcească în cameră înainte de a începe încărcarea.

7.22. Nu folosiți și nu reîncărcați bateriile dacă bănuți că au fost reîncărcate ultima dată cu mai mult de 12 luni. Există o probabilitate foarte mare ca bateria să fi suferit deja o deteriorare periculoasă / descărcare completă /

7.23. Încărcarea bateriilor reîncărcabile la temperaturi sub 100 ° C va provoca daune chimice celei și poate cauza un incendiu.

7.24. Nu utilizați bateriile încălzite în timpul procesului de încărcare, cum ar fi celulele bateriilor s-ar putea fi deteriorate periculos.

7.25. Nu utilizați baterii care au fost doborâte sau deformate în timpul procesului de încărcare / eliberarea gazului, crăparea, fluierul etc. /

7.26. Nu descărcați complet acumulatorul / nivelul recomandat (la diluție max. 40%). Descărcarea completă a bateriei va avea ca rezultat îmbătrânirea prematură a celulelor bateriilor.

8. Protecția împotriva impactului asupra mediului.

8.1. Protejați bateria de umiditate și ploaie. Umiditatea și ploaia pot provoca daune periculoase.

8.2. Nu utilizați o baterie în apropierea vaporilor și a lichidelor inflamabile.

8.3. Utilizați bateria numai în locuri uscate și la o temperatură ambiantă de 0-45 ° C.

8.4. Protejați bateriile de supraîncălzire. Supraîncălzirea și expunerea la lumina directă a soarelui vor duce la supraîncălzirea celulelor. Nu încărcați și nu folosiți baterii care au supraîncălzit - înlocuiți-le cât mai curând posibil.

9 Depozitarea bateriei. Termeni de utilizare.

Depozitați bateria numai într-un loc uscat și la o temperatură ambiantă de 10-30 ° C. Protejați-i de umiditate și de lumina directă a soarelui. Reîncărcați bateriile reîncărcabile complet încărcate / încărcate cu cel puțin 40% / . În timpul funcționării, utilizați bateria numai într-un loc uscat și la o temperatură ambiantă de 0-45 ° C.

9.1. Protejați bateria litiu-ion de îngheț. Bateriile care sunt depozitate sub 0 ° C pentru mai mult de 60 de minute trebuie aruncate.

9.2. Când manipulați bateriile, fiți conștienți de încărcarea electrostatică. Electrostatic Diluările cauzează deteriorarea sistemului de protecție electronică și a bateriilor.

Aveți grijă la încărcarea electrostatică și nu atingeți niciodată polițele bateriei.

10. Protecția mediului

Nu aruncați bateriile în deșeurile menajere sau în rezervoarele de apă! Nu le ardeți!

Bateriile trebuie colectate, reciclate sau eliminate în conformitate cu ecologic. În conformitate cu Directiva 2006/66 / CE, acumulator defect sau uzat sau baterie bateriile obișnuite ar trebui reciclate.



Pentru a proteja mediul înconjurător, unealta electrică și ambalajul trebuie să fie sub rezerva unei prelucrări adecvate pentru reutilizarea celor conținute în acestea materie prima. Nu aruncați sculele electrice în deșeurile menajere! În conformitate cu directiva al Uniunii Europene 2012/19 / CE privind echipamentele electrice și electronice scoase din uz dispozitivele și avizul și ca lege națională instrumentele electrice pe care nu le pot folosi pentru a fi utilizate mai mult, trebuie să fie colectate separat și supuse la cele corespunzătoare prelucrarea pentru recuperarea materiilor prime conținute în acestea.



МК

Упатство за употреба
Почитувани корисници,

Честитки за купување на полнач и батерија од најбрзо растечкиот бренд за електрични, бензински и пневматски машини - RAIDER. Со правилна инсталација и работење, RAIDER се сигурни и сигурни машини, а работата со нив ќе ви донесе вистинско задоволство. За ваше погодност, постои одлична сервисна мрежа со 45 сервисни станици низ целата земја.

Пред употреба на полначот и батеријата внимателно прочитајте го ова "Упатство за употреба".

Заради вашата безбедност и за да се обезбеди правилна употреба, внимателно прочитајте ги овие упатства, вклучувајќи ги препораките и предупредувањата во неа. За да се избегнат непотребни грешки и инциденти, важно е овие упатства да останат достапни за понатамошно упатување на секој кој ќе ја користи батеријата и полначот. Ако ги продадете на нов сопственик, мора да се даде "Упатство за употреба" со нив за да се запознае новиот корисник со соодветните мерки на претпазливост и упатства за работа.

"Euromaster Import Export" Ltd е овластен претставник на производителот и сопственикот на трговската марка RAIDER. Адресата на раководството на компанијата е во Софија 1231, бул. Ломско шосе 244, тел. 02934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info @ euromasterbg.com.

Од 2006 година компанијата го вовела системот за управување со квалитет ISO 9001: 2008 со опсег на сертификација: трговија, увоз, извоз и сервисирање на професионални и хоби електрични, пневматски и механички алатки и општ хардвер. Сертификатот е издаден од Moody International Certification Ltd, Англија.

Технички податоци за полначот

параметар	единица	вредност
Номинален напон за напојување	V AC	230
Фреквенција на наизменична струја	Hz	50
Моќ	W	65
Излезен напон на полначот	V DC	21.5
Излезна струја на полначот	A	2.4
Класа на заштита	-	II

Спецификации на батеријата		
параметар	единица	вредност
Напон	V	20
Тип на батериските пакувања	-	Li-ion
Капацитет на батеријата	Ah	2
Број на батерии	-	5

Општи упатства за безбедно работење на полначот

Внимателно прочитајте ги сите упатства. Ако не ги следите упатствата подолу, може да дојде до електричен удар, пожар и / или сериозна повреда. Чувајте ги овие упатства на безбедно место.

• Полначите на серијата R20 имаат функција за автоматско исклучување по полнењето на батеријата.

1. Информации за полнење и процес на полнење.

1.1. Ве молиме погледнете ги податоците на етикетата на полначот. Осигурајте се дека го поврзувате полначот со напонот наведен на табличката со спецификации. Никогаш не поврзувајте го полначот со мрежа од различни напони.

1.2. Заштитете го полначот и кабелот од оштетување и остри рабови. Оштетените кабли мора веднаш да ги поправа квалификуван електричар.

1.3. Чувајте го полначот подалеку од дофат на деца.

1.4. Не користете оштетени полначи.

1.5. Не користете го испорачаниот полнач за полнење други батерии на полнење.

1.6. Актуелниот полнач не е наменет за употреба од страна на лица (вклучувајќи и деца) со ограничени физички, сензорни или ментални способности, или за лица без искуство и знаење за опремата, освен ако употребата не се следи или во согласност со упатството за упатство за уредот пренесен од лица одговорни за безбедност. Мора да се внимава да не се игра со опрема.

1.7. Полначот не смее да биде изложен на влага или вода. Влезот на вода во полначот го зголемува ризикот од електричен шок. Полначот може да се користи само во затворени простории во суви простории.

1.8. Пред да направите било какво одржување или чистење на полначот, мора да го исклучите полначот од напојувањето.

1.9. Не користете го полначот на запалива подлога (на пр. Хартија, ткаенина) или во близина на запаливи супстанции. Поради полнење на полначот во процесот на полнење, постои ризик од пожар.

1.10. Проверете го статусот на полначот, кабелот и приклучокот пред секоја употреба. Во случај на дефекти, немојте да го користите полначот. Не обидувајте се да го расклопите полначот. Сите поправки треба да бидат доделени на овластен сервисер. Неправилната инсталација на полначот може да предизвика електричен шок или пожар.

1.11. Кога полначот не е во употреба, тој мора да биде исклучен од електричната мрежа.

1.19. Забрането е да се поправи оштетен полнач. Поправањето на поправката на полначот е дозволено само од страна на производителот или овластената работилница.

2. Полнење на литиум-јонска батерија на полнење со полначот.

Отстранете ја батеријата од апаратот со притискање на копчето. Обрнете внимание на напон на струја при полнење на батеријата! Главниот напон мора да одговара на податоците на етикетата на полначот. Апаратите означени со 230 V можат исто така да се напојуваат со напон од 220 V.

Приклучете го приклучокот во приклучокот. Зелената LED ќе светне. Ставете ја исцрпената батерија на полнење во полначот. Ке се запали црвена LED диода. Откако ќе се наполни батеријата, црвената LED диода ќе се исклучи и ќе стане зелена.

Види табела на објаснување:

Црвена ЛЕР	Зелена ЛЕР	Објаснувања и акции
Исклучено	На	Подготвен за употреба Полначот е поврзан со електричната мрежа и е подготвен за употреба; нема батерија во полначот
На	Исклучено	Полнење Полначот го полне батериите
Исклучено	На	Батеријата е наполнета и подготвена за употреба. Акција: Извадете ја батеријата од полначот. Исклучете го полначот од снабдување со електрична енергија.

Ако батеријата не може да наполни, проверете го следново:

- контактниот напон
- Врши добар контакт со контактите на полначот

Ако батеријата не може повторно да се полни, посетете овластен сервисен центар RAIDER.

3. Заштита од влијание врз животната средина.

3.1. Заштитете го полначот од влага и дожд. Влага и дожд може да предизвикаат опасни штети.

3.2. Не користете полнач или батерија во близина на запаливи пари и течности.

3.3. Користете го полначот само на суви места и на температура на околината од 0-45 °C.

3.4. Не чувајте го полначот на места каде што температурата може да достигне над 30 °C. Особено, не го оставајте полначот во автомобил паркиран на сонце.

4. Полнете го полначот. Услови за користење.

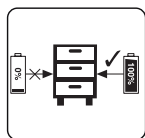
Чувајте го полначот само на суво место и на амбиентална температура од 10-30 °C. Заштитете ги од влага и директна сончева светлина. Во употреба, користете го полначот само на суво место и на температура на околината од 0-45 °C.

5. Општи упатства за безбедно работење на батеријата

Внимателно прочитајте ги сите упатства. Ако не ги следите упатствата подолу, може да дојде до електричен удар, пожар и / или сериозна повреда. Чувајте ги овие упатства на безбедно место.



Чувајте ја батеријата само во суви простории на температура од + 10 °C до + 30 °C.



Само чувајте ја батеријата во наполнетата состојба (наполнета е најмалку 40%).

6. Индикатор за капацитет на батеријата.

Притиснете го копчето на индикаторот за капацитет на батеријата. Го прикажува статусот на полнењето на батеријата користејќи 3 LED диоди.

Сите 3 LED диоди светат: батеријата е наполнета

2 LED светат (црвена и портокалова): Батеријата има доволно преостанат полнеж

1 LED вклучено / црвено /: Батеријата е слаба, полнете ја батеријата

Ако црвените и зелените светла трепкаат: Батеријата е целосно разнесена и неисправна. Не користете или полнете неисправна батерија.

7. Информации за батеријата.

7.1 Батеријата се испорачува неоптоварено. Батеријата треба да се полни пред да ја употреби за прв пат.

7.2 За оптимални перформанси на батеријата, избегнувајте слаби циклуси на празнење. Често наполнете ја батеријата.

7.3 Чувајте ја батеријата најмалку 40% наполнета на ладно место, идеалната температура за складирање е 150C

7.4 Литиум-јонски батерии се предмет на природен процес на стареење. Батеријата треба да се замени кога капацитетот паѓа на 80% од капацитетот на нова батерија. Пукнатите ќелии во стара батерија за полнење повеќе не ги задоволуваат барањата за енергија и затоа предизвикуваат опасност за безбедноста.

7.5 Не фрлајте батерии во отворен оган. Постои ризик од експлозија.

7.6 Не запали ги батериите или изложувајте ги на големи пламени.

7.7. Не ги разредувајте целосно батериите. Целосното празнење ќе ги оштети батериите. Најчеста причина за целосно разредување е продолженото складирање и неупотребата на делумно разредените батерии. Престанете да работите штом батеријата станува значително исцрпена или функционална системот за заштита на електрониката. Повторно наполнете ја батеријата за складирање откако е целосно наполнета.

7.8. Заштита на батерии и алтати за полнење од преоптоварување! Преоптовареноста брзо ќе доведе до прегревање и оштетување на ќелиите во батеријата без надворешно загревање.

7.9. Избегнувајте штета и шокови. Заменете ги батериите што се полни, кои паднаа од висина поголема од еден метар или кои биле предмет на остри удари, дури и ако кутијата на батеријата изгледа нештетена. Батериите во батеријата може да бидат сериозно оштетени. Во врска со ова, прочитајте ги информациите за третман на отпадот.

7.10. Ако батеријата е преоптоварена и прегреана, вградениот сигурносен прекинувач ќе ја исклучи опремата за да обезбеди сигурност. Не притискајте ги прекинувачите да се вклучи / исклучи повеќе ако безбедносен прекинувач е активиран. Ова може да ја оштети батеријата.

7.11. Користете само оригинални батерии за полнење. Употребата на други батерии може да резултира со повреди и ризик од пожар.

7.12. Батеријата не е наменета за употреба од страна на лица (вклучувајќи и деца) со ограничени физички, сензорни или ментални способности, или за лица без искуство и знаење за опремата, освен ако употребата не се следи или се користи во согласност со упатството за употреба, одговорно за безбедноста. Треба да се води грижа за децата да не играат со опрема. Процесот на полнење на батеријата треба да биде под контрола на корисникот.

7.13. Батеријата за полнење треба да се полни само со препорачаниот полнач. Користењето на полнач дизајниран за полнење други видови на батерии на полнење создава ризик од пожар. Батеријата треба да се користи само со машини од системот R20. Употребата на други машини може да предизвика повреда или пожар.

7.14. Како батеријата не е во употреба, таа мора да се чува подалеку од метални предмети како што се клипови за хартија, монети, клучеви, нокти, завртки или други мали метални елементи што може да предизвикаат краток спој во контактите на батеријата. Контактниот краток спој може да предизвика повреди или пожар.

7.15. Во случај на оштетување и / или неправилна употреба на батеријата, може да дојде до испуштање на гас. Проветрете ја областа, во случај на поплаки да се консултирате со лекар. Гасовите можат да ги оштетат дишните патишта.

7.16. Во екстремни услови, течноста може да истече од батеријата. Може да предизвика иритација или изгореници. Ако таквото истекување е снимиено, постапете на следниов начин:

- нежно протријте ја течноста со крпа. Избегнувајте контакт на течноста со кожата и очите;

- Ако течноста дојде во допир со кожата, соодветната површина на телото треба веднаш да се измие со многу чиста вода, со што може да се неутрализира течноста со слаба киселина како сок од лимон или оцет;

- Ако течноста се влезе во очите, веднаш исплакнете со многу чиста вода најмалку 10 минути и побарајте лекарска помош.

7.17. Не користете батерија што се полни, која е оштетена или модифицирана. Оштетените или модифицираните батерии за полнење можат да работат непредвидливо и да предизвикаат пожар, експлозија или ризик од повреда.

7.18. Батеријата не треба да биде изложена на влага или вода. Исто така, претставува опасност за водната средина.

Батеријата за полнење секогаш треба да се чува подалеку од извори на топлина.

7.19. Следете ги сите инструкции за вчитување. Не ја полните батеријата на температура надвор од утврдените граници во упатството за работа. Неправилното полнење или полнење на температура надвор од наведениот опсег може да ја оштети батеријата и да го зголеми ризикот од пожар.

7.20. Забрането е да се поправат оштетените батерии за полнење. Поправките може да ги врши само производителот или овластен сервисен центар.

Внимание! Литиум-јонските батерии за полнење можат да истечат, да запалат или да експлодираат ако се загреваат на високи температури или краток спој. Тие не треба да се чуваат во автомобилот за време на топли и сончеви денови. Не отворајте ја батеријата. Литиум-јонските батерии за полнење содржат електронски сигурносни уреди кои, доколку се оштетени, може да предизвикаат експлозија или експлозија на батеријата.

7.21. За време на употребата, батеријата се затоплува. Нека се олади до сабата пред да почне полнењето.
7.22. Никогаш немојте да ги користите или дополнувајте батериите ако претпоставувате дека сте биле пополнети за последен пат повеќе од 12 месеци. Постои силна веројатност дека батеријата веќе претрпела опасно оштетување / целосно празнење /

7.23. Полнење на акумулатори на температура под 100C ќе предизвика хемиско оштетување на ќелијата и може да предизвика пожар.

7.24. Не користете батерии што се загреваат за време на процесот на полнење, како клетките на батериите можеби биле оштетени опасно.

7.25. Не користете батерии што се свиткани или деформирани за време на процесот полнење / ослободување на гас, напукнување, свркање, итн.

7.26. Никогаш не го полните целосно батеријата / препорачаното ниво при разредување макс. 40%). Целосното празнење на батеријата ќе резултира со предвремено стареење на батериите.

8. Заштита од влијание врз животната средина.

8.1. Заштитете ја батеријата од влага и дожд. Влага и дожд може да предизвикаат опасни штети.

8.2. Не користете батерија близу запаливи пари и течности.

8.3. Користете ја батеријата само на суви места и на собна температура од 0-45 °C.

8.4. Заштитете ги батериите од прегревање. Преоптоварувањето и изложеноста на директна сончева светлина ќе резултира со прегревање на клетките. Никогаш не полнете и не ракувајте со батериите што се прегреале - заменете ги што е можно побрзо.

9. Складирање на батеријата. Услови за користење.

Чувајте ја батеријата само на суво место и на амбиентална температура од 10-30 °C. Заштитете ги од влага и директна сончева светлина. Полнете само батерии на полнење / наполнете најмалку 40% /. Кога работи, користете ја батеријата само на суво место и на собна температура од 0-45 °C.

9.1. Заштитете ја литиум-јонската батерија од мраз. Батериите што се

складирани под 0 °C повеќе од 60 минути треба да се отстранат.

9.2. Кога ракувате со батериите, бидете свесни за електростатско полнење. Електростатско Разредувањата предизвикуваат оштетување на системот за електронска заштита и на батериите.

Пазете се од електростатско полнење и никогаш не ги допирајте батериите.

10. Заштита на животната средина

Немојте да ги фрлате батериите во отпадоци од домаќинствата или во резервоари за вода! Не ги изгори!

Батериите мора да се собираат, да се рециклираат или да се отстрануваат под еколошки начин. Според Директивата 2006/66 / ЕС дефектен или износен акумулатор или батерија обичните батерии треба да се рециклираат.



Li-ion

Со цел да се заштити животната средина, електричниот алат и пакувањето мора да бидат предмет на соодветна обработка за повторна употреба на оние содржани во неа суровини. Не ги фрлајте електричните алати во отпадот од домаќинствата! Според Директивата на Европската унија 2012/19 / ЕК за електрична и електронска опрема со завршен век на траење уреди и одобрување и како национален закон на алатките што не можат да ги користат кои треба да се користат повеќе, мора да се собираат одделно и да се подложат на соодветни обработка за обновување на суровините содржани во неа.



SR

Uputstvo za upotrebu

Poštovani korisnici,

Čestitamo na kupovini punjača i baterije od najbrže rastućeg brenda za električne, benzinske i pneumatske mašine - RAIDER. Sa ispravnom instalacijom i radom, RAIDER su pouzdane i pouzdane mašine, a rad sa njima donosi vam pravo zadovoljstvo. Za vašu udobnost postoji izvrsna servisna mreža sa 45 servisnih stanica širom zemlje.

Pre upotrebe punjača i baterije, pažljivo pročitajte ovo "Uputstvo za upotrebu".

Radi vašeg sigurnosti i osigurati pravilnu upotrebu, pažljivo pročitajte ova uputstva, uključujući preporuke i upozorenja u njima. Da biste izbegli nepotrebne greške i incidente, važno je da ove instrukcije ostaju dostupne za buduće pozivanje na svakoga ko će koristiti bateriju i punjač. Ako ih prodate novom vlasniku, "Instrukcija za upotrebu" mora biti data sa njima kako bi novi korisnik upozнали sa odgovarajućim sigurnosnim mjerama i uputstvima za rad.

"Euromaster Import Ekport" doo je ovlašćeni zastupnik proizvođača i vlasnika zaštitnog znaka RAIDER. Adresa rukovodstva kompanije nalazi se u Sofiji 1231, bul. Lomsko šose 244, tel. 02934 33 33, 934 10 10, vvv.raider.bg; vvv.euromasterbg.com; e-mail: info @ euromasterbg.com.

Od 2006. godine kompanija je uvela sistem upravljanja kvalitetom ISO 9001: 2008 s obimom sertifikacije: trgovina, uvoz, izvoz i servis profesionalnih i hobi električnih, pneumatskih i mehaničkih alata i općeg hardvera. Sertifikat izdaje Mood International Certification Ltd, Engleska.

Tehnički podaci za punjač		
parametar	jedinica	vrednost
Nominalni napon napajanja	V AC	230
Frekvencija naizmjenične struje	Hz	50
Snaga	W	65
Izlazni napon punjača	V DC	21.5
Izlazna struja punjača	A	2.4
klasa zaštite	-	II

Specifikacije baterije		
parametar	jedinica	vrednost
Voltaža	V	20
Tip baterijskih pakovanja	-	Li-ion
Kapacitet baterije	Ah	2
Broj baterijskih ćelija	-	5

Opšta uputstva za bezbedan rad punjača

Pažljivo pročitajte sva uputstva. Ako ne slijedite dole navedene instrukcije, može doći do strujnog udara, požara i / ili teških povreda. Ove instrukcije držite na sigurnom mestu.

• Punjaci serije R20 imaju funkciju automatskog isključivanja nakon punjenja baterije.

1. Informacije o punjaču i proces punjenja.

1.1. Molimo pogledajte podatke na etiketi za punjač. Uverite se da priključite punjač na napajanje sa naponom navedenim na imenski pločici. Nikada ne priključujte punjač na mrežu različitih napona.

1.2. Zaštite punjač i njegov kabl od oštećenja i oštih ivica. Oštećene kablove mora odmah popraviti kvalifikovani električar.

1.3. Držite punjač van dohvata dece.

1.4. Nemojte koristiti oštećene punjače.

1.5. Ne koristite isporučeni punjač da biste punili druge punjive baterije.

1.6. Sadašnji punjač nije namenjen za korišćenje od strane osoba (uključujući djecu) sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobama bez iskustva i znanja o opremi, osim ako se ne prati korišćenje ili u skladu sa uputstvom za upotrebu uređaja koji se prenose putem lica odgovorna za sigurnost. Mora se voditi računa da se ne igra sa opremom.

1.7. Punjač ne sme biti izložen vlazi ili vodi. Ulazak vode u punjač povećava rizik od električnog udara. Punjač se može koristiti samo u zatvorenim prostorijama u suvim prostorijama.

1.8. Pre nego što počnete sa održavanjem ili čišćenjem punjača, morate isključiti punjač iz napajanja.

1.9. Ne koristite punjač na zapaljivoj podlozi (npr. Papir, tkanina) ili u blizini zapaljivih materija. Zbog punjenja punjača u procesu punjenja, postoji rizik od požara.

1.10. Pre svake upotrebe proverite stanje punjača, kabl a i utikača. U slučaju kvara, ne koristite punjač. Nemojte pokušavati rastavljati punjač. Sve popravke treba dodeliti ovlašćenom servisu. Nepravilna ugradnja punjača može dovesti do strujnog udara ili požara.

1.11. Kada se punjač ne koristi, on mora biti isključen iz mreže.

1.19. Zabranjeno je popravljati oštećeni punjač. Izvođenje popravke punjača je dozvoljeno samo od strane proizvođača ili ovlašćene radionice.

2. Punjenje litijum-jonske punjive baterije sa punjačem.

Uklonite punjivu bateriju sa mašine tako što ćete pritisnuti dugme. Obratite pažnju na mrežni napon prilikom punjenja baterije! Glavni napon se mora poklapati sa podacima na etiketi punjača. Uređaji označeni sa 230 V mogu se napajati naponom od 220 V.

Priključite utikač u utičnicu. Zelena LED dioda će se upaliti. Stavite osiromašenu punjivu bateriju u punjač. Crvena LED dioda će se osvetliti. Kada se baterija napuni, crvena LED dioda će se isključiti i postati zelena.

Pogledajte tabelu objašnjenja:

Crvena LED	Zelena LED	Objašnjenja i akcije
Van	na	Spreman za upotrebu Punjač je povezan na mrežu i spreman je za upotrebu; ne postoji baterija u punjaču
na	Van	Punjenje Punjač napunjuje bateriju
Van	na	Baterija je napunjena i spremna za upotrebu. Postupak: Izvadite bateriju iz punjača. Isključite punjač od snabdevanje električnom energijom.

Ako se baterija ne može puniti, proverite sledeće:

- kontakti napon
- Dobar kontakt sa kontaktima punjača

Ako se baterija ne može ponovo napuniti, posetite ovlašćeni servisni centar RAIDER-a.

3. Zaštita od uticaja na životnu sredinu.

3.1. Zaštitite punjač od vlage i kiše. Vлага i kiša mogu izazvati opasna oštećenja.

3.2. Nemojte koristiti punjač ili bateriju blizu zapaljivih para i tečnosti.

3.3. Koristite punjač samo na suhim mestima i na temperaturi okoline od 0-45 ° C.

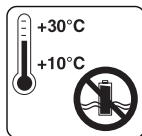
3.4. Ne čuvajte punjač na mestima gde temperatura može da dostigne iznad 30 ° C. Naročito ne napuštajte punjač u automobilu parkiranom na suncu.

4. Puniti punjač. Uslovi korišćenja.

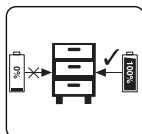
Čuvajte punjač samo na suvom mestu i na temperaturi okoline od 10-30 ° C. Zaštitite ih od vlage i direktne sunčeve svetlosti. Kada se koristi, koristite punjač samo na suvom mestu i na temperaturi okoline od 0-45 S.

5. Opšta uputstva za sigurno upravljanje baterijom

Pažljivo pročitajte sva uputstva. Ako ne slijedite dole navedene instrukcije, može doći do strujnog udara, požara i / ili teških povreda. Ove instrukcije držite na sigurnom mestu



Držite bateriju samo u suvim prostorijama pri temperaturi vazduha od + 10 ° C do + 30 ° C.



Samo spremite bateriju u napunjenom stanju (naplaćuje se najmanje 40%).

6. Indikator kapaciteta baterije.

Pritisnite dugme na indikatoru kapaciteta baterije. Pokazuje status punjenja baterije pomoću 3 LED dioda.

Sve 3 LED svetle: Baterija je napunjena

2 LED sjaj (crvena i narandžasta): Baterija ima dovoljno oštećenja

1 LED uključen / crveni /: Baterija je prazna, napunite bateriju

Ako crvena i zelena svetleća dioda trepere: Baterija je potpuno uduvana i neispravna. Ne koristite ili punite neispravnu bateriju.

7. Informacije o bateriji.

7.1 Baterija se isporučuje neobrađena. Bateriju treba napuniti pre nego što ga prvi put upotrebite.

7.2. Za optimalne performanse baterije izbeći slabe cikluse pražnjenja. Često punite bateriju.

7.3 Držite bateriju najmanje 40% napunjene na hladnom mestu, idealna temperatura skladištenja je 150C

7.4. Litijum-jonske baterije podležu prirodnom procesu starenja. Bateriju treba zameniti kada kapacitet pada na 80% kapaciteta nove baterije. Izlivajuće ćelije u staroj punjivoj bateriji više ne ispunjavaju zahteve za snagom i stoga izazivaju sigurnosnu opasnost.

7.5 Nemojte odlagati baterije u otvorenom vatra. Postoji rizik od eksplozije.

7.6 Ne bacajte baterije niti ih izlažite otvorenim plamenima.

7.7. Nemojte potpuno razblažiti baterije. Potpuno pražnjenje će oštetiti baterije. Najčešći uzrok potpunog razblaživanja je produženo skladištenje i neupotreba delimično razređenih baterija. Prestanite sa radom čim baterija postane primetno iscrpljena ili sistem za zaštitu elektronike radi. Samo napunite bateriju za skladištenje nakon što je potpuno napunjena.

7.8. Zaštitite punjive baterije i alate od preopterećenja! Preopterećenja će brzo dovesti do pregrijavanja i oštećenja ćelija u akumulatoru bez spoljašnjeg zagrijavanja.

7.9. Izbegavajte oštećenja i šokove. Zamenite punjive baterije koje su pale sa visine veće od jednog metra ili koje su podvrgnute oštrim udarcima čak i ako je kućište baterije neoštećeno. Baterije u bateriji mogu biti ozbiljno oštećene. U tom pogledu pročitajte informacije o tretiranju otpada.

7.10. Ako je baterija preopterećena i pregrejana, ugrađeni sigurnosni prekidač će isključiti opremu kako bi se osigurala sigurnost. Nemojte pritisnuti prekidač

da uključite / isključite više ako je sigurnosni prekidač aktiviran. Ovo može oštetiti bateriju.

7.11. Koristite samo originalne punjive baterije. Upotreba drugih baterija može dovesti do povreda i rizika od požara.

7.12. Baterija nije namenjena osobama (uključujući i decu) sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobama bez iskustva i znanja o opremi, osim ako se upotreba ne prati ili koristi u skladu sa uputstvom za upotrebu, odgovornim za bezbednost. Treba voditi računa da deca ne igraju sa opremom. Proces punjenja baterije treba da bude pod kontrolom korisnika.

7.13. Akumulator treba puniti samo preporučenim punjačem. Korišćenje punjača dizajniranog za punjenje drugih tipova punjivih baterija stvara opasnost od požara. Bateriju treba koristiti samo sa mašinama iz sistema R20. Upotreba drugih mašina može uzrokovati povrede ili požar.

7.14. Kada se baterija ne koristi, ona mora biti uskladištena od metalnih predmeta kao što su kopči, kovani novac, ključevi, ekseri, vijci ili drugi mali metalni elementi koji mogu izazvati kratak spoj u kontaktima akumulatora. Kontakt kratkog spoja može prouzrokovati povrede ili požar.

7.15. U slučaju oštećenja i / ili nepravilne upotrebe baterije može doći do pražnjenja gasa. Provesti područje, u slučaju žalbi konsultujte lekara. Gasovi mogu oštetiti disajne puteve.

7.16. U ekstremnim uslovima tečnost može nestati iz baterije. To može izazvati iritaciju ili opekotine. Ako se takvo curenje zabeleži, postupite na sledeći način:

- lagano prorezati tečnost krpom. Izbegavajte kontakt tečnosti sa kožom i očima;

- Ako tečnost dođe u dodir sa kožom, odgovarajuću površinu tela treba odmah oprati sa puno čiste vode, eventualno neutralisati tečnost sa slabom kiselinom kao što je sok od limuna ili sirće;

- Ako tečnost ude u oči, odmah isprati sa puno čiste vode najmanje 10 minuta i potražite medicinsku pomoć.

7.17. Ne koristite punjivu bateriju koja je oštećena ili modifikovana. Oštećene ili modifikovane punjive baterije mogu raditi nepredvidivo i izazvati požar, eksploziju ili rizik od povreda.

7.18. Baterija ne sme biti izložena vlazi ili vodi. To takođe predstavlja opasnost za vodenu sredinu.

Akumulator treba uvek držati dalje od izvora toplote.

7.19. Pratite sva uputstva za učitavanje. Nemojte puniti bateriju na temperaturi izvan propisanih granica u uputstvu za upotrebu. Nepravilno punjenje ili punjenje na temperaturi izvan navedenog opsega može oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.

7.20. Zabranjeno je popravljati oštećene punjive baterije. Popravke može izvršiti samo proizvođač ili ovlašćeni servisni centar.

Pažnja! Litijum-jonske punjive baterije mogu propuštati, upaliti ili eksplodirati ako se zagrevaju na visokim temperaturama ili kratkom spoju. Ne smeju se čuvati u automobilu tokom toplih i sunčanih dana. Ne otvarajte bateriju. Litijum-jonske punjive baterije sadrže elektronske sigurnosne uređaje koji, ako su oštećeni, mogu uzrokovati eksploziju ili eksploziju baterije.

7.21. Tokom upotrebe, baterija se zagreva. Pusti da se ohladi u sobu

pre početka punjenja.

7.22. Nikada nemojte koristiti ili napuniti baterije ako sumnjate da su ih poslednji put napunili više od 12 meseci. Postoji jaka verovatnoća da je baterija već pretrpela opasnu štetu / potpunu rasipanje /

7.23. Punjenje punjivih baterija na temperaturama ispod 100C uzrokuje hemijsko oštećenje ćelije i može izazvati požar.

7.24. Ne koristite baterije koje se zagrevaju tokom procesa punjenja, kao što je ćelije baterija mogu biti opasno oštećene.

7.25. Nemojte koristiti baterije koje su savijene ili deformirane tokom procesa punjenje / oslobađanje gasa, pucanje, zviždanje itd.

7.26. Nikada ne napunite bateriju / preporučeni nivo pri razređivanju mak. 40%). Potpuno pražnjenje baterije će rezultirati preuranjeno starenje baterijskih ćelija.

8. Zaštita od uticaja na životnu sredinu.

8.1. Zaštite bateriju od vlage i kiše. Vлага i kiša mogu izazvati opasna oštećenja.

8.2. Nemojte koristiti bateriju u blizini zapaljivih para i tečnosti.

8.3. Koristite bateriju samo na suhim mestima i na temperaturi okoline od 0-45 ° C.

8.4. Zaštite baterije od pregrevanja. Preopterećenje i izlaganje direktnom sunčevom svetlu će dovesti do pregrevanja ćelija. Nikad ne napunite ili ne koristite baterije koje su pregorele - zamenite ih što pre.

9. Čuvanje baterije. Uslovi korišćenja.

Čuvajte bateriju samo na suvom mestu i na temperaturi okoline od 10-30 ° C. Zaštite ih od vlage i direktne sunčeve svetlosti. Puniti samo puniti punjive baterije / napunite najmanje 40% /. Kada koristite, koristite bateriju samo na suvom mestu i na temperaturi okoline od 0-45 S.

9.1. Zaštite litijum-jonsku bateriju od mraza. Baterije koje su čuvati ispod 0 ° C duže od 60 minuta treba odbaciti.

9.2. Pri rukovanju baterijama, budite svjesni elektrostatickog punjenja. Elektrostaticki Razređenja prouzrokuju oštećenje sistema elektronske zaštite i baterijskih ćelija.

Pazite na elektrostaticko napajanje i nikada ne dodirujte polove baterije.

10. Zaštita životne sredine

Nemojte bacati baterije u otpad od domaćinstva ili u rezervoare za vodu! Nemojte ih spaliti!

Baterije se moraju sakupljati, reciklirati ili odlagati pod

ekološki način. Prema Direktivi 2006/66 / EC o neispravnom ili istrošenom akumulatoru ili bateriji obične baterije treba reciklirati.



Li-ion

U cilju zaštite životne sredine, električni alat i ambalaža moraju biti podložne odgovarajućoj obradi za ponovnu upotrebu onih sadržanih u njima sirovine. Nemojte odlagati električni alat u kućnom otpadu! Prema Direktivi Evropske unije 2012/19 / EC o električnoj i elektronskoj opremi koja se nalazi na kraju života uređaja i odobrenja i kao nacionalni zakon električni alati koji ne mogu koji se više koriste, moraju se sakupljati odvojeno i podvrgnuti odgovarajućim preradu za oporavak sirovina sadržanih u njima.



Οδηγίες χρήσης
Αγαπητοί χρήστες,

Συγχαρητήρια για την αγορά φορτιστή και μπαταρίας από την ταχύτερα αναπτυσσόμενη μάρκα για ηλεκτρικές, βενζινοκίνητες και πνευματικές μηχανές - RAIDER. Με σωστή εγκατάσταση και λειτουργία, το RAIDER είναι αξιόπιστο και αξιόπιστο μηχανήματα και η δουλειά μαζί τους θα σας φέρει πραγματική ευχαρίστηση. Για την καλύτερη εξυπηρέτησή σας, υπάρχει ένα εξαιρετικό δίκτυο εξυπηρέτησης με 45 πρατήρια καυσίμων σε όλη τη χώρα.

Πριν χρησιμοποιήσετε το φορτιστή και την μπαταρία, διαβάστε προσεκτικά αυτή την "Οδηγία Χρήσης".

Για λόγους ασφάλειας και για σωστή χρήση, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες, συμπεριλαμβανομένων των συστάσεων και των προειδοποιήσεών τους. Για να αποφύγετε περριτά σφάλματα και συμβάντα, είναι σημαντικό αυτές οι οδηγίες να παραμείνουν διαθέσιμες για μελλοντική αναφορά σε όποιον θα χρησιμοποιήσει την μπαταρία και το φορτιστή. Εάν τα πουλάτε σε νέο ιδιοκτήτη, πρέπει να δοθεί η "Οδηγία Χρήσης" μαζί τους για να εξοικειωθεί ο νέος χρήστης με τις σχετικές προφυλάξεις ασφαλείας και τις οδηγίες λειτουργίας.

Η "Euromaster Import Export" Ltd είναι εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος του κατασκευαστή και του ιδιοκτήτη του εμπορικού σήματος RAIDER. Η διεύθυνση της διοίκησης της εταιρίας βρίσκεται στη Σόφια 1231, Blvd. Lomsko Shosse 244, τηλ. 02934 33 33, 934 10 10, www.raider.gr, www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Από το 2006 η εταιρεία έχει εισαγάγει το σύστημα διαχείρισης ποιότητας ISO 9001: 2008 με αντικείμενο πιστοποίησης: Εμπόριο, εισαγωγή, εξαγωγή και συντήρηση επαγγελματικών και χόμπι ηλεκτρικών, πνευματικών και μηχανικών εργαλείων και γενικού εξοπλισμού. Το πιστοποιητικό εκδίδεται από την Moody International Certification Ltd, Αγγλία.

Τεχνικά στοιχεία για το φορτιστή

παράμετρο	μονάδα	αξία
Ονομαστική τάση τροφοδοσίας	V AC	230
Συχνότητα εναλλασσόμενου ρεύματος	Hz	50
Εξουσία	W	65
Τάση εξόδου φορτιστή	V DC	21.5
Ρεύμα εξόδου του φορτιστή	A	2.4
Κατηγορία προστασίας	-	II

Προδιαγραφές μπαταρίας		
παράμετρο	μονάδα	αξία
Τάση	V	20
Τύπος μπαταριών	-	Li-ion
Χωρητικότητα μπαταρίας	Ah	2
Αριθμός κυψελών μπαταρίας	-	5

Γενικές οδηγίες για την ασφαλή λειτουργία του φορτιστή

Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες. Εάν δεν ακολουθήσετε τις παρακάτω οδηγίες, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και / ή σοβαρός τραυματισμός. Διατηρήστε αυτές τις οδηγίες σε ασφαλές μέρος.

• Οι φορτιστές σειράς R20 System διαθέτουν λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης μετά τη φόρτιση της μπαταρίας.

1. Πληροφορίες σχετικά με το φορτιστή και διαδικασία φόρτισης.

1.1. Ανατρέξτε στα δεδομένα στην ετικέτα του φορτιστή. Βεβαιωθείτε ότι συνδέσατε το φορτιστή στο τροφοδοτικό με την τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου. Ποτέ μην συνδέετε το φορτιστή σε δίκτυο διαφορετικών τάσεων.

1.2. Προστατέψτε το φορτιστή και το καλώδιό του από ζημιές και αιχμηρές άκρες. Τα κατεστραμμένα καλώδια πρέπει να επισκευάζονται αμέσως από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

1.3. Κρατήστε το φορτιστή μακριά από παιδιά.

1.4. Μην χρησιμοποιείτε φαρμαμένους φορτιστές.

1.5. Μην χρησιμοποιείτε τον παρεχόμενο φορτιστή για να φορτίσετε άλλες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

1.6. Ο συγκεκριμένος φορτιστής δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές δυνατότητες ή για άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση του εξοπλισμού, εκτός εάν παρακολουθείται η χρήση ή σύμφωνα με το εγχειρίδιο οδηγιών για τη συσκευή που μεταδίδεται από υπεύθυνους για την ασφάλεια. Πρέπει να προσέχετε να μην παίζετε με τον εξοπλισμό.

1.7. Ο φορτιστής δεν πρέπει να εκτίθεται σε υγρασία ή νερό. Η είσοδος νερού στο φορτιστή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Ο φορτιστής μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε κλειστούς χώρους σε ξηρούς χώρους.

1.8. Πριν από οποιαδήποτε συντήρηση ή καθαρισμό του φορτιστή, πρέπει να αποσυνδέσετε το φορτιστή από την παροχή ρεύματος.

1.9. Μην χρησιμοποιείτε το φορτιστή σε εύφλεκτο υπόστρωμα (π.χ. χαρτί, πανί) ή κοντά σε εύφλεκτες ουσίες. Λόγω της φόρτισης του φορτιστή στη διαδικασία φόρτισης, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.

1.10. Ελέγξτε την κατάσταση του φορτιστή, του καλώδιου και του φοιτητή πριν από κάθε χρήση. Σε περίπτωση βλαβών, μην χρησιμοποιείτε το φορτιστή. Μην επιχειρήσετε να αποσυρμαλοδηγήσετε το φορτιστή. Όλες οι επισκευές πρέπει να εκχωρηθούν σε εξουσιοδοτημένο επισκευαστή. Η εσφαλμένη τοποθέτηση του φορτιστή ενδέχεται να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

1.11. Όταν ο φορτιστής δεν χρησιμοποιείται, πρέπει να αποσυνδεθεί από το δίκτυο.

1.19. Απαγορεύεται η επισκευή ενός φθαρμένου φορτιστή. Η επιδιόρθωση του φορτιστή επιτρέπεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο.

2. Φορτίστε μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου με το φορτιστή.

Αφαιρέστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία από το μηχάνημα πατώντας το κουμπί. Προσέξτε την τάση του ρεύματος κατά τη φόρτιση της μπαταρίας! Η τάση δικτύου πρέπει να ταιριάζει με τα δεδομένα στην ετικέτα του φορτιστή. Οι συσκευές που φέρουν σήμανση 230 V μπορούν επίσης να τροφοδοτούνται με τάση 220 V.

Συνδέστε το φις στην πρίζα. Η πράσινη λυχνία LED ανάβει. Τοποθετήστε την εξαντλημένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία στο φορτιστή. Η κόκκινη λυχνία LED ανάβει. Μόλις φορτιστεί η μπαταρία, η κόκκινη λυχνία LED θα σβήσει και θα γίνει πράσινη.

Βλέπε πίνακα εξήγησης:

Κόκκινο LED	Πράσινο LED	Επεξηγήσεις και ενέργειες
Μακριά από	Επί	Ετοιμο για χρήση Ο φορτιστής είναι συνδεδεμένος στο δίκτυο και είναι έτοιμος για χρήση, δεν υπάρχει μπαταρίας στο φορτιστή
Επί	Μακριά από	Φόρτιση Ο φορτιστής φορτίζει τη μπαταρία
Μακριά από	Επί	Η μπαταρία είναι φορτισμένη και έτοιμη για χρήση. Δράση: Αφαιρέστε τη μπαταρία από το φορτιστή. Αποσυνδέστε το φορτιστή από την τροφοδοσία ρεύματος.

Εάν η μπαταρία δεν μπορεί να φορτιστεί, ελέγξτε τα εξής:

- τάση επαφής
- Κάνει καλή επαφή με τις επαφές του φορτιστή

Εάν η μπαταρία δεν μπορεί να φορτιστεί ξανά, επισκεφθείτε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο υπηρεσιών RAIDER.

3. Προστασία από περιβαλλοντικές επιπτώσεις.

3.1. Προστατέψτε το φορτιστή από υγρασία και βροχή. Η υγρασία και η βροχή μπορούν να προκαλέσουν επικίνδυνη βλάβη.

3.2. Μην χρησιμοποιείτε φορτιστή ή μπαταρία κοντά σε εύφλεκτους ατμούς και υγρά.

3.3. Χρησιμοποιείτε το φορτιστή μόνο σε ξηρά μέρη και σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 0-45 ° C.

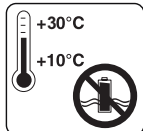
3.4. Μην αποθηκεύετε το φορτιστή σε μέρη όπου η θερμοκρασία μπορεί να φτάσει πάνω από 30 ° C. Ειδικότερα, μην αφήνετε το φορτιστή σε ένα αυτοκίνητο σταθμευμένο στον ήλιο.

4. Φορτίστε το φορτιστή. Όροι χρήσης.

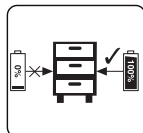
Φυλάσσετε το φορτιστή μόνο σε ξηρό μέρος και σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 10-30 ° C. Προστατεύστε τον από την υγρασία και το άμεσο ηλιακό φως. Κατά τη χρήση, χρησιμοποιήστε το φορτιστή μόνο σε ξηρό μέρος και σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 0-45 ° C.

5. Γενικές οδηγίες για τη λειτουργία της μπαταρίας

Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες. Εάν δεν ακολουθήσετε τις παρακάτω οδηγίες, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και / ή σοβαρός τραυματισμός. Διατηρήστε αυτές τις οδηγίες σε ασφαλές μέρος.



Φυλάξτε την μπαταρία μόνο σε ξηρούς χώρους σε θερμοκρασία αέρα + 10 ° C έως + 30 ° C.



Αποθηκεύετε την μπαταρία μόνο στην κατάσταση φόρτισης (φορτίζεται τουλάχιστον κατά 40%).

6. Ένδειξη της χωρητικότητας της μπαταρίας.

Πατήστε το κουμπί στην ένδειξη της χωρητικότητας της μπαταρίας. Δείχνει την κατάσταση της φόρτισης της μπαταρίας χρησιμοποιώντας 3 λυχνίες LED.

Όλες οι 3 λυχνίες LED ανάβουν: Η μπαταρία φορτίζεται

2 λυχνίες LED (κόκκινο και πορτοκαλί): Η μπαταρία έχει αρκετή υπολειπόμενη φόρτιση

1 ενδοκίνητη λυχνία ενεργοποιημένη / κόκκινη /: Η μπαταρία είναι χαμηλή, φορτίστε την μπαταρία

Αν αναβοβλίνουν οι κόκκινες και οι πράσινες λυχνίες LED: Η μπαταρία έχει καεί πλήρως και είναι ελαττωματική. Μη χρησιμοποιείτε ή φορτίστε ελαττωματική μπαταρία.

7. Πληροφορίες σχετικά με την μπαταρία.

7.1 Η μπαταρία τροφοδοτείται χωρίς φορτίο. Η μπαταρία πρέπει να φορτιστεί πριν τη χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.

7.2 Για βέλτιστη απόδοση της μπαταρίας, αποφύγετε ασθενείς κύκλους εκκένωσης. Φορτίστε συχνά την μπαταρία.

7.3 Φυλάξτε τη μπαταρία τουλάχιστον 40% σε ένα δροσερό μέρος, η ιδανική θερμοκρασία αποθήκευσης είναι 150C

7.4 Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου υπόκεινται σε φυσική διαδικασία γήρανσης. Η μπαταρία πρέπει να αντικατασταθεί όταν η χωρητικότητα μειωθεί στο 80% της χωρητικότητας μιας νέας μπαταρίας. Η διαρροή των κυψελών σε μια παλιά επαναφορτιζόμενη μπαταρία δεν πληροί πλέον τις απαιτήσεις ισχύος και κατά συνέπεια προκαλεί κίνδυνο για την ασφάλεια.

7.5 Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες σε ανοιχτή φωτιά. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.

7.6 Μην ανάβετε τις μπαταρίες ή τις εκθέτετε σε γυμνές φλόγες.

7.7. Μην αραϊώνετε πλήρως τις μπαταρίες. Η πλήρης αποφόρτιση θα καταστρέψει τις μπαταρίες. Η συνηθέστερη αιτία πλήρους αραϊώσης είναι η παρατεταμένη αποθήκευση και η μη χρήση μερικών αραϊωμένων μπαταριών. Σταματήστε να εργάζεστε μόλις η μπαταρία εξαντληθεί αισθητά ή λειτουργεί το σύστημα προστασίας ηλεκτρονικών. Φορτίστε την μπαταρία μόνο αφού έχει φορτιστεί πλήρως.

7.8. Προστατεύστε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και τα εργαλεία από υπερφόρτωση! Η υπερφόρτωση θα οδηγήσει γρήγορα σε υπερθέρμανση και βλάβη των κυψελών της μπαταρίας χωρίς εξωτερική θέρμανση.

7.9. Αποφύγετε ζημιές και κραδασμούς. Αντικαταστήστε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που έχουν πέσει από ύψος άνω του ενός μέτρου ή που έχουν υποστεί σοβαρές διαταραχές ακόμη και αν η θήκη της μπαταρίας δεν φαίνεται κατεστραμμένη. Οι μπαταρίες της μπαταρίας ενδέχεται να υποστούν σοβαρή βλάβη. Από αυτή την άποψη, διαβάστε τις πληροφορίες θεμελιωδώς αποβλήτων.

7.10. Εάν η μπαταρία είναι υπερφορτωμένη και υπερθερμανθεί, ο ενσωματωμένος διακόπτης ασφαλείας θα σβήσει τον εξοπλισμό για να εξασφαλίσει την ασφάλεια. Μην πιέζετε τους διακόπτες

για να ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε περισσότερο εάν ο διακόπτης ασφαλείας είναι ενεργοποιημένος. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην μπαταρία.

7.11. Χρησιμοποιείτε μόνο πρωτότυπες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Η χρήση άλλων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς και κίνδυνο πυρκαγιάς.

7.12. Η μπαταρία δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές δυνατότητες ή για άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση του εξοπλισμού, εκτός εάν η χρήση παρακολουθείται ή χρησιμοποιείται σύμφωνα με το εγχειρίδιο οδηγιών που είναι υπεύθυνο για την ασφάλεια . Πρέπει να προσέχετε ώστε τα παιδιά να μην παίζουν με τον εξοπλισμό. Η διαδικασία φόρτισης της μπαταρίας πρέπει να βρίσκεται υπό τον έλεγχο του χρήστη.

7.13. Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία πρέπει να φορτίζεται μόνο με το συστημένο φορτιστή. Η χρήση φορτιστή που έχει σχεδιαστεί για τη φόρτιση άλλων τύπων επαναφορτιζόμενων μπαταριών δημιουργεί κίνδυνο πυρκαγιάς. Η μπαταρία πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με μηχανήματα από το σύστημα R20. Η χρήση άλλων μηχανών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή πυρκαγιά

7.14. Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, πρέπει να αποθηκεύεται μακριά από μεταλλικά αντικείμενα όπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά στοιχεία που μπορεί να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα στις επαφές της μπαταρίας. Το βραχυκύκλωμα επαφής μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς ή πυρκαγιά

7.15. Σε περίπτωση ζημιάς ή / και ακατάλληλης χρήσης της μπαταρίας, μπορεί να προκληθεί εκκένωση αερίου. Εξαιρώστε την περιοχή, σε περίπτωση καταγγελίας συμβουλευτείτε έναν γιατρό. Τα αέρια μπορούν να βλάψουν τους αεραγωγούς.

7.16. Σε ακραίες συνθήκες, μπορεί να εξαντληθεί υγρό από την μπαταρία. Μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα. Σε περίπτωση καταγραφής μιας τέτοιας διαρροής, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

- τρίψτε απαλά το υγρό με ένα πανί. Αποφύγετε την επαφή του υγρού με το δέρμα και τα μάτια.

- Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με το δέρμα, η αντίστοιχη περιοχή του σώματος πρέπει να πλυθεί αμέσως με άφθονο καθαρό νερό, πιθανώς εξουδετερώνοντας το υγρό με ένα ασθενές οξύ, όπως χυμό λεμονιού ή ξίδι.

- Αν το υγρό εισχωρήσει στα μάτια, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά και αναζητήστε ιατρική συμβουλή.

7.17. Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενη μπαταρία που έχει υποστεί ζημιά ή έχει τροποποιηθεί. Οι κατεστραμμένες ή τροποποιημένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μπορούν να λειτουργήσουν απρόβλεπτα και να προκαλέσουν πυρκαγιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.

7.18. Η μπαταρία δεν πρέπει να εκτίθεται σε υγρασία ή νερό. Επίσης ενέχει κίνδυνο για το υδάτινο περιβάλλον.

Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία πρέπει πάντα να παραμένει μακριά από πηγές θερμότητας.

7.19. Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες φόρτισης. Μη φορτίστε την μπαταρία σε θερμοκρασία εκτός των καθορισμένων ορίων στις οδηγίες λειτουργίας. Η εσφαλμένη φόρτιση ή φόρτιση σε θερμοκρασία εκτός του καθορισμένου εύρους μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

7.20. Απαγορεύεται η επισκευή των φαρμαμένων επαναφορτιζόμενων μπαταριών. Οι επισκευές επιτρέπεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

Προσοχή! Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ιόντων λιθίου μπορούν να διαρρεύσουν, να αναφλεγούν ή να εκραγούν αν θερμαίνονται σε υψηλές θερμοκρασίες ή σε βραχυκύκλωμα. Δεν πρέπει να αποθηκεύονται στο αυτοκίνητο κατά τη διάρκεια ζεστών και ηλιόλουστων ημερών. Μην ανοίγετε την μπαταρία. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ιόντων λιθίου περιέχουν ηλεκτρονικές συσκευές ασφαλείας, οι οποίες, εάν έχουν υποστεί ζημιά, μπορούν να προκαλέσουν εκρήξεις ή εκρήξεις της μπαταρίας.

7.21. Κατά τη χρήση, η μπαταρία θερμαίνεται. Αφήστε το να κρυώσει μέχρι το δωμάτιο θερμοκρασία πριν ξεκινήσετε τη φόρτιση.
7.22. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ή επαναφορτίζετε τις μπαταρίες εάν υποπτεύεστε ότι έχουν επαναφορτιστεί για τελευταία φορά περισσότερο από 12 μήνες. Υπάρχει μεγάλη πιθανότητα η μπαταρία να έχει ήδη υποστεί μια επικίνδυνη ζημιά / πλήρη απόρριψη /

7.23. Η φόρτιση επαναφορτιζόμενων μπαταριών σε θερμοκρασίες κάτω των 100C θα προκαλέσει χημική ζημιά στο κελί και μπορεί να προκαλέσει τυρκαγιά.

7.24. Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες που θερμαίνονται κατά τη διαδικασία φόρτισης, όπως οι μπαταρίες των μπαταριών ενδέχεται να έχουν υποστεί ζημιά.

7.25. Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες που έχουν λυγίσει ή παραμορφωθεί κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτιση / απελευθέρωση αερίων, ρωγμές, σφύριγμα κλπ. /

7.26. Ποτέ μην απορρίπτετε πλήρως τη στάθμη μπαταρίας / συνιστώμενου σε αραίωση max. 40%). Η πλήρης αποφόρτιση της μπαταρίας θα έχει ως αποτέλεσμα πρόωρη γήρανση των κυψελών της μπαταρίας.

8. Προστασία από περιβαλλοντικές επιπτώσεις.

8.1. Προστατέψτε την μπαταρία από την υγρασία και τη βροχή. Η υγρασία και η βροχή μπορούν να προκαλέσουν επικίνδυνη βλάβη.

8.2. Μην χρησιμοποιείτε μπαταρία κοντά σε εύφλεκτους ατμούς και υγρά.

8.3. Χρησιμοποιείτε την μπαταρία μόνο σε ξηρά μέρη και σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 0-45 ° C.

8.4. Προστατέψτε τις μπαταρίες από υπερθέρμανση. Η υπερφόρτωση και η έκθεση σε άμεσο ηλιακό φως θα έχει ως αποτέλεσμα την υπερθέρμανση των κυττάρων. Ποτέ μην φορτίζετε ή χειρίζεστε μπαταρίες που έχουν υπερθερμανθεί - αντικαταστήστε τις το συντομότερο δυνατόν.

9 Αποθήκευση της μπαταρίας. Οροι χρήσης.

Φυλάσσετε την μπαταρία μόνο σε ξηρό μέρος και σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 10-30 ° C. Προστατέψτε την από την υγρασία και το άμεσο ηλιακό φως. Μόνο επαναφορτίζετε πλήρως φορτισμένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες / φορτίζονται τουλάχιστον 40% /. Κατά τη λειτουργία, χρησιμοποιείτε την μπαταρία μόνο σε ξηρό μέρος και σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 0-45 ° C.

9.1. Προστατέψτε τη μπαταρία ιόντων λιθίου από παγετό. Οι μπαταρίες που είναι που αποθηκεύονται κάτω από 0 ° C για περισσότερο από 60 λεπτά, πρέπει να απορρίπτονται.

9.2. Κατά τον χειρισμό των μπαταριών, να γνωρίζετε το ηλεκτροστατικό φορτίο. Το ηλεκτροστατικό Οι αραιώσεις προκαλούν βλάβη στο ηλεκτρονικό σύστημα προστασίας και στις κυψέλες μπαταρίας. Προσέχετε την ηλεκτροστατική φόρτιση και μην αγγίζετε ποτέ τους πόλους της μπαταρίας.

10. Προστασία του περιβάλλοντος

Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες σε οικιακά απορρίμματα ή σε δεξαμενές νερού! Μην τα κάψετε!

Οι μπαταρίες πρέπει να συλλέγονται, να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται σύμφωνα με το οικολογικός τρόπος. Σύμφωνα με την οδηγία 2006/66 / ΕΚ ελαττωματικό ή φθαρμένο συσσωρευτή ή μπαταρία οι συνηθισμένες μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται.



Li-ion

Για την προστασία του περιβάλλοντος, το ηλεκτρικό εργαλείο και η συσκευασία πρέπει να είναι με την κατάλληλη επεξεργασία για την επαναχρησιμοποίηση εκείνων που περιέχονται σε αυτό πρώτες ύλες. Μην πετάτε τα ηλεκτρικά εργαλεία στα οικιακά απορρίμματα! Σύμφωνα με την οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωσης 2012/19 / ΕΚ σχετικά με το ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό στο τέλος του κύκλου ζωής του συσκευές και την επικύρωση και ως εθνική νομοθεσία τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν μπορούν για μεγαλύτερη χρήση, πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να υποκείνται στις κατάλληλες επεξεργασίες για την ανάκτηση των πρώτων υλών που περιέχονται σε αυτά.



Upute za uporabu

Poštovani korisnici,

Čestitamo na kupnji punjača i baterije od najbrže rastućeg brenda za električne, benzinske i pneumatske strojeve - RAIDER. Uz pravilnu instalaciju i rad, RAIDER su pouzdani i pouzdani strojevi, a rad s njima će vam donijeti pravi užitak. Radi Vaše udobnosti, postoji izvrsna mreža usluga s 45 benzinskih postaja diljem zemlje.

Prije uporabe punjača i baterije, pažljivo pročitajte ovu uputu za uporabu.

Radi vaše sigurnosti i pravilne upotrebe pažljivo pročitajte ove upute, uključujući preporuke i upozorenja u njemu. Da biste izbjegli nepotrebne pogreške i incidente, važno je da te upute ostanu dostupne za buduću referencu svakome tko će koristiti bateriju i punjač. Ako ih prodate novom vlasniku, s njima se mora dati "Uputstvo za upotrebu" kako bi se novi korisnik upoznao s odgovarajućim sigurnosnim mjerama i uputama za uporabu.

"Euromaster Import Export" doo je ovlašteni zastupnik proizvođača i vlasnika zaštitnog znaka RAIDER. Adresu uprave tvrtke nalazi se u Sofiji 1231, 244 Lomsko Shosse Blvd., tel. 02934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Od 2006. godine tvrtka je uvela sustav upravljanja kvalitetom ISO 9001: 2008 s opsegom certifikacije: Trgovina, uvoz, izvoz i servis profesionalnih i hobi električnih, pneumatskih i mehaničkih alata i općeg hardvera. Potvrdu izdaju Moody International Certification Ltd, Engleska.

Tehnički podaci za punjač		
parametar	jedinica	vrijednost
Nazivni napon napajanja	V AC	230
Učestalost izmjenične struje	Hz	50
Vlast	W	65
Izlazni napon punjača	V DC	21.5
Izlazna struja punjača	A	2.4
Klasa zaštite	-	II

Specifikacije baterije		
parametar	jedinica	vrijednost
napon	V	20
Vrsta baterija	-	Li-ion
Kapacitet baterije	Ah	2
Broj ćelija baterija	-	5

Opće naputke za sigurno rukovanje punjačem

Pažljivo pročitajte sve upute. Nepridržavanje sljedećih uputa može uzrokovati strujni udar, požar i / ili ozbiljne ozljede. Ove upute držite na sigurnom mjestu.

• Punjači Serija Serija R20 imaju značajku automatskog isključivanja nakon punjenja baterije.

1. Informacije o punjenju i postupak punjenja.

1.1. Molimo pogledajte podatke na naljepnici punjača. Pazite da punjač priključite na napajanje pomoću napona navedenog na natpisnoj pločici. Nikad ne priključujte punjač na mrežu različitih napona.

1.2. Zaštitite punjač i njegov kabel od oštećenja i oštih rubova. Oštećene kabele mora odmah popraviti kvalificirani električar.

1.3. Držite punjač izvan dohvata djece.

1.4. Ne koristite oštećene punjače.

1.5. Nemojte koristiti isporučeni punjač za napajanje drugih punjivih baterija.

1.6. Ovaj punjač nije namijenjen osobama (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili za osobe bez iskustva i znanja o opremi, osim ako se uporaba ne prati ili u skladu s uputama za uporabu uređaja koji prenose osobe odgovorne za sigurnost. Morate se pobrinuti da se ne igrate s opremom.

1.7. Punjač ne smije biti izložen vlazi ili vodi. Ulaz vode u punjač povećava rizik od električnog udara. Punjač se može koristiti samo u zatvorenim prostorijama u suhim prostorijama.

1.8. Prije obavljanja bilo kakvog održavanja ili čišćenja punjača morate odspojiti punjač iz napajanja.

1.9. Nemojte koristiti punjač na zapaljivoj podlozi (npr. Papir, platno) ili blizu zapaljivih tvari. Zbog punjenja punjača u procesu punjenja postoji opasnost od požara.

1.10. Provjerite stanje punjača, kabela i utikača prije svake uporabe. U slučaju grešaka nemojte koristiti punjač. Ne pokušavajte rastaviti punjač. Svi popravci trebaju biti dodijeljeni ovlaštenom serviseru. Pogrešna ugradnja punjača može dovesti do strujnog udara ili požara.

1.11. Kada punjač nije u uporabi, mora se odspojiti s napajanja.

1.19. Zabranjeno je popraviti oštećeni punjač. Izvođenje popravka punjača dopušta samo proizvođač ili ovlaštena radionica.

2. Punjenje litij-ionske punjive baterije s punjačem.

Uklonite punjivu bateriju iz stroja pritiskom na gumb. Obratite pozornost na mrežni napon prilikom punjenja baterije! Mrežni napon mora odgovarati podacima na naljepnici punjača. Naprave s oznakom 230 V također se mogu napajati s naponom od 220 V.

Priključite utikač u utičnicu. Zelena LED svijetli. Stavite iscrpanu punjivu bateriju u punjač. Crvena LED će svijetliti. Kad se baterija napuni, crvena LED će se ugasi i svijetliti.

Pogledajte tablicu objašnjenja:

Crvena LED	Zelena LED	Objašnjenja i radnje
od	Na	Spremno za upotrebu Punjač je priključen na struju i spreman je za uporabu; nema bateriju u punjač
Na	od	punjenje Punjač puni bateriju
od	Na	Baterija je napunjena i spremna za uporabu. Akcijski: Izvadite bateriju iz punjača. Odspojite punjač napajanje mrežom.

Ako se baterija ne može napuniti, provjerite sljedeće:

- kontakti napon
- Stvara dobar kontakt s kontaktima punjača

Ako se baterija više ne može napuniti, posjetite ovlašteni RAIDER servisni centar.

3. Zaštita od utjecaja na okoliš.

3.1. Zaštite punjač od vlage i kiše. Vlažnost i kiša mogu uzrokovati opasnu štetu.

3.2. Ne koristite punjač ili bateriju u blizini zapaljivih para i tekućina.

3.3. Koristite punjač samo na suhim mjestima i na temperaturi okoline od 0-45 ° C.

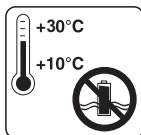
3.4. Nemojte pohranjivati punjač na mjestima gdje temperatura može dosegnuti iznad 30 ° C. Osobito ne ostavljajte punjač u automobilu koji je parkiran na suncu.

4. Napunite punjač. Uvjeti korištenja.

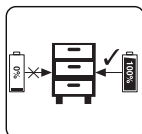
Čuvajte punjač samo na suhom mjestu i na temperaturi okoline od 10-30 ° C. Zaštite ih od vlage i izravne sunčeve svjetlosti. U uporabi, koristite punjač samo na suhom mjestu i na temperaturi okoline od 0-45 ° C.

5. Opće upute za sigurno djelovanje baterije

Pažljivo pročitajte sve upute. Nepridržavanje sljedećih uputa može uzrokovati strujni udar, požar i / ili ozbiljne ozljede. Ove upute držite na sigurnom mjestu.



Držite bateriju samo u suhim sobama pri temperaturi zraka od + 10 ° C do + 30 ° C.



Pohranite bateriju samo u napunjenom stanju (napunjeno najmanje 40%).

6. Indikator kapaciteta baterije.

Pritisnite gumb na indikatoru kapaciteta baterije. Pokazuje status napunjenosti baterije pomoću 3 LED diode.

Sva 3 LED svijetli: baterija je napunjena

2 LED svjetla (crvena i narančasta): Baterija ima dovoljno napunjenosti

1 LED on / red / : baterija je prazna i napunite bateriju

Ako crvene i zelene LED diode trepnu: baterija je potpuno upuhla i neispravan je. Nemojte koristiti ili puniti neispravnu bateriju.

7. Informacije o bateriji.

7.1 Baterija se unosi. Prije prvog korištenja baterije treba napuniti bateriju.

7.2 Za optimalne performanse baterije izbjegavajte slabe cikluse pražnjenja. Često napunite bateriju.

7.3 Držite akumulator najmanje 40% napunjen na hladnom mjestu, idealna temperatura spremanja je 150 ° C

7.4 Litij-ionske baterije podliježu prirodnom procesu starenja. Baterija treba zamijeniti kada kapacitet padne na 80% kapaciteta nove baterije. Stanice koje curu u staroj bateriji više ne ispunjavaju zahtjeve za napajanje i time izazivaju opasnost za sigurnost.

7.5 Nemojte bacati baterije u vatru. Postoji opasnost od eksplozije.

7.6 Nemojte zapaliti baterije ili ih izlagati vatri.

7.7. Nemojte razrijediti baterije u potpunosti. Puno pražnjenje oštećuje baterije. Najčešći uzrok potpunog razrjeđivanja je produženo skladištenje i neiskorištenje djelomično razrijeđenih baterija. Prestanite raditi čim baterija postane zamjetno iscrpljena ili ako sustav elektroničke zaštite radi. Napunite bateriju samo kada je potpuno napunjena.

7.8. Zaštitite punjive baterije i alate od preopterećenja! Preopterećenja će brzo dovesti do pregrijavanja i oštećenja ćelija u bateriji bez vanjskog zagrijavanja.

7.9. Izbjegavajte oštećenja i udarce. Zamijenite baterije s mogućnošću punjenja koje su ispale s visine od više od jednog metra ili koje su bile podvrgnute ostrim udarima čak i ako je slučaj baterije izgledao neoštećen. Baterije u bateriji mogu biti ozbiljno oštećene. U tom smislu pročitajte informacije o postupanju s otpadom.

7.10. Ako je baterija preopterećena i pregrijana, ugrađena sigurnosna sklopka isključit će opremu kako bi se osigurala sigurnost. Nemojte pritisnuti sklopke

uključiti / isključiti više ako je sigurnosna sklopka aktivirana. To može oštetiti bateriju.

7.11. Koristite samo izvorne punjive baterije. Korištenje drugih baterija može dovesti do ozljeda i opasnosti od požara.

7.12. Baterija nije namijenjena upotrebi osoba (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osoba bez iskustva i znanja o opremi, osim ako se uporaba ne prati ili koristi u skladu s priručnikom koji je odgovoran za sigurnost . Treba voditi računa da se djeca ne igraju s opremom. Punjenje baterije treba biti pod kontrolom korisnika.

7.13. Punjivu bateriju napunite samo preporučenim punjačem. Korištenje punjača namijenjenih punjenju drugih vrsta punjivih baterija stvara rizik od požara. Baterija bi se trebala koristiti samo s uređajima iz sustava R20. Uporaba drugih strojeva može prouzročiti ozljede ili požar.

7.14. Kada baterija nije u uporabi, ona mora biti pohranjena od metalnih predmeta kao što su papirići, kovanice, ključevi, čavli, vijci ili drugi mali metalni elementi koji mogu uzrokovati kratki spoj u kontaktima s baterijama. Kontaktni kratki spoj može uzrokovati ozljede ili požar.

7.15. U slučaju oštećenja i / ili nepravilne uporabe baterije može doći do pražnjenja plina. Prozirajte područje, au slučaju pritužbi potražite liječnika. Plinovi mogu oštetiti dišne puteve.

7.16. U ekstremnim uvjetima, tekućina može ostati bez baterije. Može izazvati iritaciju ili opekline. Ako je takav curenje zabilježeno, postupite na sljedeći način:

- lagano utrljajte tekućinu krpom. Izbjegavajte kontakt tekućine s kožom i očima;

- Ako tekućina dođe u dodir s kožom, odgovarajuće područje tijela treba odmah oprati s puno čiste vode, eventualno neutralizirajući tekućinu slabom kiselinom kao što je sok od limuna ili ocat;

- Ako tekućina uđe u oči, odmah isprati s mnogo čiste vode najmanje 10 minuta i potražiti liječnički savjet.

7.17. Nemojte koristiti bateriju koja se može akumulirati, koja je oštećena ili izmijenjena. Oštećene ili izmijenjene akumulatorske baterije mogu raditi nepredvidivo i uzrokovati požar, eksploziju ili opasnost od ozljeda.

7.18. Baterija ne smije biti izložena vlazi ili vodi. Također predstavlja opasnost za vodeni okoliš.

Punjiva baterija treba uvijek držati podalje od izvora topline.

7.19. Slijedite sve upute o utovaru. Nemojte puniti bateriju na temperaturi koja nije navedena u uputama za uporabu. Neispravno punjenje ili punjenje na temperaturi izvan navedenog raspona može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.

7.20. Zabranjeno je popraviti oštećene punjive baterije. Popravke smije izvršiti samo proizvođač ili ovlašteni servisni centar.

Pažnja! Litij-ionske baterije koje se mogu puniti mogu se curiti, zapaliti ili eksplodirati ako se griju na visoke temperature ili kratki spoj. Ne bi smjeli biti pohranjeni u automobilu tijekom vrućih i sunčanih dana. Ne otvarajte bateriju. Litij-ionske baterije koje se mogu puniti sadrže elektroničke sigurnosne uređaje koji, ako su oštećeni, mogu uzrokovati eksploziju ili eksploziju baterije.

7.21. Tijekom uporabe baterija se zagrijava. Pustite da se ohladi u sobu prije početka punjenja.

8.22. Nikada nemojte koristiti ili ponovno puniti baterije ako sumnjate da su posljednji put bile punjene za više od 12 mjeseci. Postoji velika vjerojatnost da je baterija već pretrpjela opasnu štetu / potpunu pražnjenje /

8.23. Punjenje punjivih baterija na temperaturama ispod 100 ° C uzrokuje kemijsku štetu na ćeliji i može izazvati požar.

8.24. Nemojte koristiti baterije koje se zagrijavaju tijekom postupka punjenja, kao ćelije baterija mogu biti opasno oštećene.

8.25. Nemojte koristiti baterije koje su savijene ili deformirane tijekom postupka punjenje / ispuštanje plina, pucanje, zviždanje itd.

8.26. Nikada nemojte potpuno isprazniti bateriju / preporučenu razinu pri razrjeđenju max. 40%). To će dovesti do potpunog pražnjenja baterije prerano starenje baterija.

9. Zaštita od utjecaja na okoliš.

9.1. Zaštitite bateriju od vlage i kiše. Vlažnost i kiša mogu uzrokovati opasnu štetu.

9.2. Ne koristite bateriju u blizini zapaljivih para i tekućina.

9.3. Koristite bateriju samo na suhim mjestima i na temperaturi okoline od 0-45 ° C.

9.4. Zaštitite baterije od pregrijavanja. Preopterećenje i izlaganje izravnoj sunčevoj svjetlosti rezultirat će pregrijavanjem stanica. Nikada nemojte puniti ili koristiti baterije koje su pregrijane - zamijenite ih što je prije moguće.

10 Pohrana baterije. Uvjeti korištenja.

Spremite bateriju samo na suhom mjestu i na temperaturi okoline od 10-30 ° C. Zaštitite ih od vlage i izravne sunčeve svjetlosti. Napunite punjive baterije punjive baterije / napunjene najmanje 40% /. Pri radu koristite bateriju samo na suhom mjestu i na temperaturi okoline od 0-45 ° C.

10.1. Zaštitite litij-ionsku bateriju od mraza. Baterije koje su skladištiti ispod 0 ° C tijekom više od 60 minuta treba odbaciti.

10.2. Prilikom rukovanja s baterije, pripazite na elektrostatičku napunjenost. Elektrostatiski

Razrjeđivanje uzrokuje oštećenje elektroničkog sustava zaštite i ćelija baterija.

Čuvajte se elektrostatičkog naboja i nikada ne dodirujte poluge baterije.

11. Zaštita okoliša

Nemojte bacati baterije u kućni otpad ili u spremnike vode! Nemoj ih spaliti!

Baterije se moraju sakupljati, reciklirati ili odlagati ispod uređaja

ekološki način. Prema Pravilniku 2006/66 / EC oštećeni ili istrošeni akumulator ili akumulator obične baterije treba reciklirati.



Li-ion

Kako bi se zaštitio okoliš, električni alat i ambalaža moraju biti podložno odgovarajućoj obradi za ponovnu upotrebu onih koji su u njemu sadržani sirovine. Nemojte odlagati električne alate u kućni otpad! Prema Direktivi Europske unije 2012/19 / EZ o električnoj i elektroničkoj opremi na kraju godine uređaje i odobrenje te kao nacionalni zakon električni alat koji ne mogu da se više koriste, moraju se prikupljati odvojeno i podvrgnuti odgovarajućem obrada za uporabu sirovina koje se nalaze u njemu.



ГАРАНЦИОННА КАРТА

Арт. N.....

СЕРИЕН №

СРОК

(за подробности виж гаранционните условия)

№, дата на фактура / касов бон.....

ДАНИИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС.....

(попълва се от служителя)

ПОДПИС НА КУПУВАЧА.....

(запознат съм с гаранционните условия и правилата за експлоатация, изделието е в техническа изправност и окомплектовка)

ДАНИИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС

(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ

СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Приеман протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

Машините и аксесоарите

RAIDER®

са конструирани и произведени съгласно действащите в Република

България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност.

Съдържание и обхват на търговската гаранция

RAIDER®
*PRO***R20 System**

Търговската гаранция, която "Евромастер Импорт-Експорт" ООД дава за територията на Република България е както следва:

- 18 месеца за батерията и зарядното за електроинструментите от серията

Той започва да тече от датата на закупуване. Гаранцията покрива всички дефекти, възникнали при правилно ползване на батерията и зарядното устройство, съобразно инструкцията за употреба.

"Евромастер Импорт-Експорт" ООД осигурява гаранция, приложима при изброените по-долу условия, чрез безплатно отстраняване на дефекти на продукта, за които в рамките на гаранционния срок може да се докаже, че се дължат на дефекти в материала или при производството.

Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта, попълнена правилно в момента на закупуване на продукта и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел и сериен номер на зарядното устройство, име, подпис и печат на търговеца, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на зарядното устройство и батерията;

- повреди възникнали при транспорт, механични повреди /на корпуса и всички външни елементи на зарядното, включително декоративни/, при други външни въздействия и природни бедствия като пожари, наводнения, земетресения;

- дефекти от амортизация, нормално износване и изхабяване;

Гаранцията за зарядното устройство и батерията отпада в случаите на:

- несъответстващ (или непълнен) сериен номер на зарядното устройство и батерията с този попълнен

на гаранционната карта;

- нарушение на целостта, изтриване или липса на етикета на производителя върху зарядното устройство и батерията;

- всички случаи на повреди, причинени от неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация), изпускане, удар, заливане с течности, небрежно боравене;

- захранващият кабел на зарядното устройство е удължаван или подменян от клиента, или други външни въздействия в противоречие с изискванията на производителя;

- когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модификация от потребителя или промени от неупълномощени лица или фирми;

- при използване на зарядното устройство и батерията не по предназначение;

- повреди причинени в резултат на използването и съхранението на зарядното в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);

- при токови удари, гръмотевици, наводнения, пожари, други външни въздействия;

- при работа с нестандартна захранваща мрежа;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза зарядни устройства е в рамките на един месец.

Сервизите не носят отговорност за батерии и зарядни устройства, не потърсени от собствениците им един месец след законния срок за ремонт.

Законовата гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП.

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за

продажба съгласно гаранцията по чл. 112 – 115.

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или изборът от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

WARRANTY CARD

Art.N.....

SERIAL №

TERM

(for details see the warranty conditions)

№, date of invoice / cash recei

DETAILS OF BUYER

NAME / COMPANY

(be filled in by the employee)

ADDRESS.....

(be filled in by the employee)

SIGNATURE OF BUYER.....

(I am familiar with warranty conditions and the operating device is in good working order and accessory)

DETAILS OF SELLER

NAME / COMPANY

(be filled in by the employee)

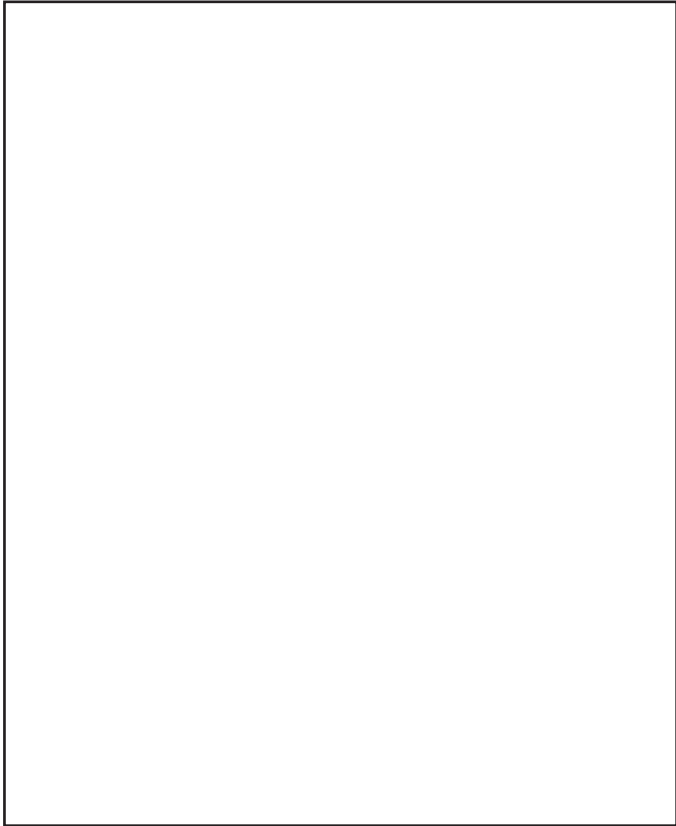
ADDRESS

(be filled in by the employee)

DATE / STAMP

SERVICE REPORT

Receiving Protocol	Date of adoption	Description of the defect	Date of transmission	Signature



EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD



1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,

tel.: +359 700 44 155

fax: + 359 2 934 00 90

www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com